Vol. 35 No. 10,218 Monday December 10 1940 TAIRIKU NIPPO 昭和十五年十二月十日（月曜日）（第一万二百十八號）

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER B.C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カドバ街二一三—二一五
電話マリン五六五一

ウインター用
お用意は
オイルストーブ
オイルヒーター
お求めは是非
ヤマタキシー

明年度一般會計豫算 六十八億六千餘萬圓

けふの閣議で愈よ決定

東京十日（同盟）—昭和十六年度豫算案の臨時閣議は十日午後三時半分より首相官邸に開催、近衛首相以下各閣僚出席、河田藏相より昭和十六年度歳入歳出概算ならびに同歳出概算各省別內譯につき説明あり、これに對し先ず小川鐵相より明年度の國際收支ならびに一般歳入、自給收益の基礎につき質し次いで橋田文相より來年度の重要項目たる教育刷新、科學振興等に要する財源を[illegible]されたる熱心な質疑應答が行はれ、[illegible]六十八億六千三百萬圓の一般會計豫算を決定、同五時散會した、かくて三國同盟を契機として世界新秩序に[illegible]増加の傾向を示し、また國民政府との新たなる外交關係によつて支那事變の新段階に處する明年度豫算はこゝに本極りとなつた

臨時軍費の決定

明春議會再開前に持越し

決定した各省豫算額

大藏省では明年度豫算の中核ともいふべき臨時軍事費を年內に閣議決定の運びとしたい方針で目下陸海軍當局と慎重折衝を重ねつゝあるが、結局明春議會再開前に持越されるものと見られてゐる

◇

明年度歳入歳出概算は次の通り

▲歳入—△經常部卅七億九千[illegible]萬圓△臨時部[illegible]（普通歳入十一億二千[illegible]萬圓、公債金[illegible]）△合計六十八億六千三百萬圓

▲歳出—△經常部三十三億[illegible]三千萬圓△臨時部三十五億[illegible]四千三百萬圓△合計六十八億六千三百萬圓

各省別內譯は次の通り

△皇室費四百五十萬圓△外務省七千萬圓△內務省五億九千七百萬圓△大藏省廿一億三千百萬圓△陸軍省十三億八千七百萬圓△海軍省十二億四千七百萬圓△司法省六千百萬圓△文部省三億一千三百萬圓△農林省三億三千八百萬圓△商工省一億九千六百萬圓△遞信省四億六千六百萬圓△拓務省八千萬圓△厚生省一億八千萬圓△合計六十八億六千三百萬圓

は時局に鑑み眞に實行の要ある經費の重點のみにこれを限定し、その他の施設については能ふかぎりこれが新事を見合せ、政府豫算の膨脹をつとめて抑制するよう留意した、かくて昭和十六年度豫算において新計上することゝなつた主要なものは軍備の充實に關する經費、食糧への[illegible]、[illegible]に關する經費、生産力の擴充に關する經費、經濟統制に關する經費などであつて、いはゆる高度國防國家の體制確立のため必要欠くべからざる經費のみを中心としてゐる、本年の概算閣議にあたつては去る九月以來各省の概算要求額につき詳細なる檢討をとげ、或ひは各省次官會議において、或ひは大藏省側において折衝をとげた結果、幸ひにして各省當局の時局に對する認識と國家經濟の現状に對する理解とにより、その交渉もすこぶる短時日に、且つ圓滑に運ばれ本日こゝに一般會計昭和十六年度概算の閣議決定を見るに至つたことは邦家のため洵に慶賀に堪えない次第である

◇

河田藏相は十日午後五時十五分參內、天皇陛下に拜謁仰付けられ同日の閣議で決定した昭和十六年度一般會計豫算に關して奏上、約二十分間に亘り御下問に奉答して御前を退下した

拓務省豫算內譯

東京十日（同盟）—拓務省豫算の新規承認經費中主なるもの次の如し

(一)滿洲開拓民送出に關する經費三千八百萬圓

(二)義勇隊定着費四百萬圓

(三)女子の大陸進出に關する經費百萬圓

(四)南洋方面經濟進出に關する經費二百八十萬九千圓

(五)南米移民送出費百二十三萬七千圓

高度國防國家 建設を目標に

河田藏相の談話

東京十日（同盟）—河田藏相は十日閣議終了後次のごとき談話を發表した

今回の豫算編成にあたつては國際情勢の推移に即應し[illegible]するとゝもに、わが國財政、經濟の強化に對する自覺を一にした、よつて國策遂行については充分なる考慮を加へ、つとめてその實現を期し[illegible]べく經費の計上についても[illegible]

日泰イラン 修好條約！

あす樞府可決

東京十日（同盟）—日本とタイ國、イラン國との國交修好條約御批准に關する件は十一日の樞府定例本會議に上程、可決されることになつたので、政府は直ちにそのお下渡しを乞ひ上奏御裁可の手續をとる筈である

孫辦事處長歸任

東京十日（同盟）—南京に赴いてゐた中華民國駐日辦事處長孫理甫氏は十日午後四時四十分空路羽田着歸任した、駐日大使も內定を見たので同氏は急速に大使館新設の準備を進める筈

米の對英財政援助

上院議員間に反對の聲

ワシントン十日（同盟）—モーゲンソー財務長官とフイリップス英大藏次官の英米財政會談第二次會見は九日午後八時半より財務長官々邸において行はれ、フイリップス英大藏次官は英國財政狀態を表示したバランス・シート及び在米英國資金の調査表をモーゲンソー長官に手交したが、之にさきだちモーゲンソー財務長官は九日午後記者團と會見

米政府當局はいまのところ對英財政援助を決意してはゐない、フイリップス英大藏次官と今後數次にわたり會談を行ふが、會談は何らの取極めにも到達しないだらう、同次官は單に英國側の事實と實情を語るのみであり、之を基礎として何をなすべきであるかといふ問題は政府の仕事であつて、この點では予は英側と何ら取極めを行ふ權限も與へられてゐない

と語つた、しかし議會方面ではその方法は如何なるものにせよ政府が早晩對英財政援助を決定するのは必至とみて、之に對し孤立派から相當強硬な反對論がまき起つてゐる、その主なるものはつぎの通り

△ホルト民主黨上院議員＝フイリップス英大藏次官は第二のコーンウオリス將軍（米獨立戰爭當時獨立軍と戰つた英國の將軍）である、ローヤル保險會社ならびにリバプール・ロンドン保險會社の社長であり之らの會社はまた米國の諸會社を支配し、さらにまたの米國諸會社は米國の諸銀行諸會社に多數の取締役を送つてゐる、今や米國を戰爭に捲きこむ手段が政治、財政的色調をおびて迫りつゝあり、英國財政は米財界に壓迫を加へつゝある

△バンデンバーグ共和黨上院議員＝二十億ドルの爲替安定資金はそもそも借款設置のための投機的掛金と化するために創設されたものではなかつた筈である、財務省は今後議會に對し右爲替安定資金の操作を報告すべきである

△クラーク民主黨上院議員＝爲替安定資金はいまや同法成立當時の精神と全く背馳する貸付けに墮してゐる

重慶部內の紛争

ます〳〵激化の樣相

香港十日（同盟）—目下重慶にある孫科、居正、張繼、于右任、丁惟汾らの元老派は近く開催される全國黨代表會議に政治勢力を回復すべく活動を開始し策作を試み[illegible]の兩者はこの元老派の意向を體し孫科、居正は重慶入りを要請するため七日飛行機で重慶[illegible]に向つた

◇

また前駐日大使の許世英は香港滯在中の[illegible]派及び交通系の政客李思浩、梁寒操らに對してそれ〴〵重慶入りを勸誘中といはれるが、蔣政客の團結運動に對しては中國共產黨および親ソ派に深刻な不滿あり在重慶の共產黨代表周恩來、葉劍英らは孫科を通じて妨害工作に躍起となつてをり、新舊兩派間の政治的抗爭は漸次激化の樣相を呈してゐる

航空日本の躍進

乘員の大量養成

新航空路を開設

東京十日（同盟）—躍進する航空日本の姿をそのまゝに昭和十六年度民間航空豫算二千六十五萬圓が十日の豫算商議で決定した、大空へ延び行くわが民間航空の氣勢を數字で表はしたこの豫算は南方航空路の開設、水上機乘員養成と更に新規豫算には表はれてゐないが、大東亞共榮圏の確立を目指して大陸各地と東京を結ぶ各航空路の開設とこれに伴ふ各種保安施設の配備増強といふ大きな動きが見られ新年度を迎へて躍進する航空日本は更に飛躍的な段階に入る氣勢を示してゐる

◎新航空路開設

(一)福岡・臺北線を更に福岡から東京まで延長し東京・臺北線とする(二)京城・大連線を大連から北京まで延長し京城・北京線とする(三)南京・福岡線を福岡から東京まで延長し東京・南京線とする(四)臺灣・廣東線を廣東から海口まで延長し臺灣・海口線とする(以上四月二日から)、(五)さきに試驗飛行を實施したパラオ・淡水線を九月一日から定期に開設し二週一往復とす

汪政府外交人事

南京十日（同盟）—十日の國府行政院會議は次の外交部人事を決定した

常務次長兼亞洲司長 周隆庠
免兼官
任亞洲司長 薛逢元
免本官
參事 董道寧
課長 孫倫民

なほ董道寧氏は駐日大使館參事官に轉任のはず

◇大陸風景◇

明年度普通豫算一金六十八億六千三百萬圓也、スラ〳〵と閣議を通過

……▽……

近頃の大藏大臣は、生命を賭してまで豫算削減に苦鬪する心配はいりません

……▽……

普通豫算に軍事臨時豫算を加へるとその總額は百幾十億圓になるだろう

……▽……

日本も大きくなつたものだ、八九年前まで二三十億の豫算ですつたもんだがあつたのに

……▽……

高橋、藤井元藏相たち、地下で曰く「俺たちも今一度シャバに出て藏相になりたい」

平和解決を希望

佛印タイ紛争に關し

佛印報道部長談

ハノイ十日（同盟）—シルベストル・ド・サシー佛印總督府報道部長は九日タイ・佛印關係につき次の如き談話を發表した

事こゝに至つては佛印としてもタイの武力に對し武力を以て應へざるを得ない、即ちタイのピエンチエン爆擊に對しわれ〳〵はラク村爆擊を以て應へた、しかしこれは未だタイとの國交斷絶を意味するものではなく、また交渉を行はんとする意圖を放棄するものでもない、佛印としては飽くまで平和への用意は持ちつゞけてゐる

SUN LIFE OF CANADA
電話が變りました
マリン
七六五六
中野保險
下の電話番號を切り取つて電話表に貼りつけて下さい
中野保險 MA. 7656
300 E. Cordova St.

酒の精
輸入元 田村商會
晩市ダンレビー街[illegible]
郵函一三三〇
一瓶三十五仙

紙類及文房具卸商
晩市及ヴィクトリア
スミスデビッドソン エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎半次に御相談下さい
會社の電話番號 二七四〇＝二七四一
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster B.C.

日加貯蓄

◇最近送金締切日 十二月十三日 十二月十七日
◇◇貯蓄預金 當座預金
◇◇公債賣買 信託預金
日加合同貯蓄會社
晩香坡市パウエル街三九八
電話ツリニテ〇四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救援、壯年時に事業の援助、子弟の教育完成、老後のハッピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
文社 晩香坡市ローヂャスビルデング內八〇一＝九
日本人部代理 後藤金平
電話 事務所 マリーン九五四七 自宅 ハイランド〇七七J

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B.C.
▲預金 總ての銀行取引には當ローヤル銀行をお決め下さる樣御願ひいたします 當行では皆様に充分御滿足をお與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金 多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉強して居ります 當行では皆様の御承知の事と存じますが既に日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を辨ずる事が出來ます
▽總資產 九億弗
▽預金及積立金 五千五百萬弗
ローヤル銀行
メーン街及びヘスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎資本金 壹億圓
◎積立金 壹億四千二百十五万圓
横濱正金銀行 シアトル支店
○郷里送金＝無手數料にて日本內地、滿鮮、其他へ迅速且つ確實に送金いたします
○普通送金＝送金手形或は電信爲替世界各地向取組
○圓貨定期預金＝利息、六ケ月以上年三分三厘
○米貨定期預金＝弊行桑港支店に御取次致します 期間は一箇月以上一ケ年迄 利息は弊店御取次の日より附けます

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、メチプストン、ニユウエストミンスター、マーポーハ、ラドナー、カム、バランド、ビクトリア等
シアトル住友銀行
米金預金
弗定期預金 六箇月以上年二分二厘
弗特別定期（十年、齒欠不要）年二分二厘
弗貯蓄預金 年二分
弗月掛貯金 年二分
小切手勘定 無利息
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年三分三厘

自動車保險
田中保險代理社
晩市パウエル街四一五
電話ハイ二五七一

女性本願

菊池寛

（五〇）

父と子（四）

「信太郎です——」

と、父親が答へた。

「立派でございますわね……」

と、須磨子が嘆賞すると、父親はそれに、勢を得たやうに

「何も吸ひませんし、酒も飲みませんし——」

「碁将棋、勝負事——といつてしまひなさいよ。」

と、典子が、父の横から口を出した。

「男のお子さんはそのかただけですの？——」

と、須磨子が訊いた。

「いや、もう一人兄が居ります……私は、早婚でありましてね……親の命令で二十三で、結婚したものですから、はゝ——」

船田老人は、愉快さうに笑つた。

「そのお兄さんの方は——」

「これは——昨年慶應を出まして、すぐ兵營に行きまして、満洲の方へ行つて居ります。これも、たいへんいい息子で！——」

「お父さん、そんなに御自慢ばかりなさるのなら、こんな御馳走ぢや、駄目よ。」

と、典子が云つた。

「そりや、心得てゐるよ。東京へ歸つたら、日を改めて皆さんにうんと御馳走をいたしませう。」

「御次男ですの？　この方は……」

須磨子がさういつて改めて、信郎を見ると、信郎は、顔を赤くしてゐた。

典子の巧みな外交的手腕も利いて、須磨子と美彌子は、到頭船田父子と、東京まで一しよに歸ることになつてしまつた。

こんなにまで、急に親しくなつて、いゝものかどうかといふ反省も、須磨子にはあつたが、船田老人も、こだはりの少しもない親切な好人物だし、兄の方は、人前ではあまり口をきかず、妹の饒舌に、たゞ微笑してゐる人柄が、ひどく須磨子に、氣に入つたので、須磨子は、到頭一しよに歸ることにしてしまつた。

さうなると、自動車も、一台でいゝといふことになつてしまひ、信郎が助手台にのり、典子が補助椅子に腰をかけ、美彌子は船田老人と須磨子の眞中に坐つた。

スーツケースや、ゴルフ袋なとで、自動車の中は、ギッシリとつまり、身動きが出來ないほどだつたが、それだけに、何か温かい親しみが生じてゐた。

「お嬢さんは、お父さんが亡くなつても、お母さんがついてゐるから、お仕合せですよ。家の娘は、母親がなくなつてから急にわるくなりました。私の目が届きませんから……」

「美彌子さん、パパのいふこと聴いちや駄目よ……。」

「はゝ……」

美彌子は、どちらにも味方せずに笑つてゐた。

「第一、素直にお嫁入りの話に乗らないから困りますよ。兄の方も、満洲から歸つて來れば、すぐ結婚させたいと思つてゐますし、——弟の方も、どうかいゝお嫁をと思つてゐるんですが……こんな小姑が、居たんぢや……」

「だめよ、私は二十五まで結婚しませんから……」

「はゝゝゝ、これなんです……」

船田老人は、須磨子の方を見た。

「お嬢さまなんか、そんなお相手でもあるんですから、お急ぎになる必要なんか、少しもございませんとも……。今のお年頃は一番面白い盛りですもの……もつと、一人でいらつしやりたいでせう……」

と、須磨子は、精一杯に調子を合はせた。

「そりや、母親が居ないんですから、これが主婦代りになつて世帯をやつてくれるといふので、願つたり叶つたりですが、たいへんな遊びずきでありまして、冬はスキー夏は海水浴、普段はスケート、映畫、寶塚、美容院へは、三日に一度といふ風ですから、家に落着かないんですよ。……」

「この子でも、遊ぶことにかけては、他人樣に負けません……」

と、須磨子が、美彌子のことをいふと、

「いや、お嬢さまは、温和しい……この間中から、御容子を見てゐると、おしとやかで……典子に見習へ——と、蔭で申してゐたのですよ。」

「だから、このためにお交際を願つたのよ、文句ないでせう！　お父様」

と、典子がいつた。

W.D. & H.O. WILLS' FINE CUT CIGARETTE TOBACCO W.D. & H.O. WILLS

巻いて吸ふには
ウイルス・フアイン
カットに限る
質の良いヴアヂニヤ葉はマイルドな口あたりがして何とも云へないフレーバーがあります
ポケットには＝十仙及十五仙包を
家庭には經濟的な半斤入罐を

ちんもち
パウエル街三五七
鈴木菓子店
電話マリン二〇三六
月刊雜誌賣捌

御家庭向き御贈答品

錦畵大皿	十四半吋	一枚	一、七五
	十三半吋	一枚	一、四五
	十二吋	一枚	一、二五
三ツ組どんぶり		一組	一、五〇より 四、〇〇
化粧樽奈良漬	大樽		二、五〇
	中		一、八五
味付海苔	大 一、四五	中 一、一〇	小 七五

何でも揃ふ
前川商店
パウエル街三六九　電話シー五二八一・五二一九

PURITY BREAD

ロバートソン・ピユリテー・ブレッドを召上り下さい

ピユリテー・ブレッド は何時も新鮮で固くはなりませんそして保健上にも大變よろしいです

美味しいロールスやバンズ、皆樣の食慾をそゝるケーキ類も澤山ありますが皆科學的に研究して作られて居りますピユリテーブレッドは今回新しい經營の下に賣出されてゐるのです是非御試食下さい

ロバートソン
ベカリー

ROBERTSON'S BAKERIES

電氣指壓治療
神經痛、胃腸病、婦人病、皮膚病、其他一切
晩市パウエル街三一六
美心院　藤澤さだよ
電話シー一三二四
カドバ街三〇六
自宅マリン八七八九
治療時間　午前九時　午後五時　夜出張

●米は……米屋へ
値は安くても品は上等
大特價販賣
スシ米 ブルーローズ 白米 百斤 六、九五 五十斤 三、六〇
テキサス米 白米 百斤 四、九五 五十斤 二、六〇
特選マルト印
新装キツコーマン醤油
大樽一斗入（十八リットル詰）
二ギャロン罐入
一ギャロン罐入
米屋商店
619 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話ハイランド〇八八九
閉店後不在の時は電話ハイ三四六アール

自動車修繕
附屬品販賣
晩市メーン街及アレキサンダ街角
晩香坡オート・サービス
井上清治
岩崎章
電話ツリニテー四三四四

年末大安賣り
乗物一切
晩市メーン街一二三　電話ツリニテ五五五九
ターメー自轉車店
パラード街二四一五　電話ベーピユー二〇四六

將來の投資は
オイルローヤルテーに
加奈陀に於ける油田の發展は近き將來素晴らしいものが期待されてゐます
詳細は近く發行する「パンフレット」を御覧下さい
希望者は御申込み下さい
クリフトン・シ・クロス（BC）株式會社
グレハムマクドナルド日本人代理部
晩市ハウ街四七五
電話ツリニチー五七六四

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
◈紙類一切と
文房具卸賣商
ハミルトン街一一六八
晩香坡パシフイツク・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話　本社マリン二三一一　自宅ハイ三八四四アール

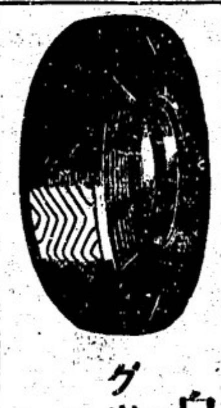
造船及修繕
日發デーゼルエンヂン總代理
スタンレーパーク造船所
久岡文治
晩市西ヂョーヂャ街一九六九
電話マリーン九九二五

特別意匠
年賀狀調製
＝御申越次第見本進呈＝

悪性流感に
高等風藥
感冒はこじらせると種々の病氣を併發し勝です　御早目に高等風藥を召上れ　御手當が早い程早く治ります
高等風藥　八〇——一四〇
特約店
晩市パウエル街三三二
新見商會
電話ツリニテ四四四

高等　南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市パウエル街二二二
新北京
電話シー七七〇四

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ツリニ〇九九一



自動車修繕
グツドリツチタイヤ
附屬品一切
大勉強で御用命に應じます
ポンテアツク、ビユーイツク、ジ・エム・シートラツクの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話ツリニチ　二八九九

海外渡航の御方及び御歸朝の方には特に御便宜をはかります
大森屋旅館
横濱市中區花咲町（櫻木町驛前）

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express
Money Order
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
晩香坡市パウエル街二五三
米國精糖食料雜貨和洋
新西晩市
西口商店
電話　住宅九〇X一八八五

カマボコ製造
BC魚店
晩市パウエル街五二三
電話ツリニ七八〇　夜間シー三五三八

STEAM CAR WASH
ASK ABOUT OUR FREE GREASING OFFER
WASH YOUR CAR TWICE A YEAR BY STEAM. IT GIVES BETTER LUBRICATION AND LONGER LIFE. A NEAT JOB GUARANTEED.

Steam Wash Prices

MOTOR	$1.00
MOTOR & BODY	1.50
CHASSIS	1.25
" & BODY	2.00
" & Greasing	1.75
Motor-Chassis-Body	2.75

自宅ナナイモ街六　電話ツリニチ五五四五　ハイランド三七七アール
朝日グラーヂ

奉仕的割引
新割引値段
△弊社は創立以來過去廿八年間日本人氏の御愛顧に酬ゆるため立の料金を提供することに致しました何卒御利用
料金は五十弗、七十五弗、九十五弗以上
晩市ダンレビー街二〇四
アームストロング葬儀社
電話ハイランド〇一四一

家庭用ボート用金物類
新式ストーブ竝附屬品
クッチン用道具各種
電氣器具類及電球
ペイント及バーニシ類
大工道具及和洋各種
トタン細工一切竝修繕
晩市メーン街二〇八
ビーシー金物店
電話ツリニチ五五三六

天
味噌、醤油、清酢
糀、納豆、糀漬
製造販賣元
天野兄弟商會
晩市ダンレビー街二四一
電話ハイランド五五二六

N.Y.K.
1404 4th Ave., Seattle, Wash.
◉郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
平安丸	十二月廿一日	一月三日
氷川丸	一月四日	一月十七日
平安丸	二月十日	二月廿三日
氷川丸	三月四日	三月十八日
平安丸	月　日	月　日
氷川丸	月　日	月　日

◎横濱行三等片道六三弗　往復行　六五弗
◎日本郵船會社シアトル支店
晩市代理店　B.W. Greer & Son Ltd.　Great Northern Railway

各種製箱業、
御注文に應じ如何樣にも製作致します
生菓子類一切
最新式ソーダスト バーナー 各種あります
せんべい
晩市パウエル街五二三

日本の國民學校 教科書の特色！

編纂者の苦心を聽く

〔東京發〕來年度から小學校の國民學校の新制度が實施され、これに伴つて教科書も全部改訂されることになる、但し教科書は低學年の分から今後四ヶ年計畫で編纂され、まづ來年は第一、第二學年だけが新教科書を使ふことになる「ヨイコドモ」（修身）「ヨミカタ」（讀方）「カズノホン」（算數）「エノホン」（圖畫）「ウタノホン」（唱歌）――此の五部が一、二年用の教科書で、本の名稱もすつかり砕けたがその內容の變り方ははなはだ著しいものがある、右のうち國民科に屬する「ヨイコドモ」上下と「ヨミカタ」四巻だけは既に全部の印刷を終り十一月廿九日の文部省の教科書調査會で內容が本極りとなつたから以下編纂に當つた圖書監修官井上赳氏（讀方）及び周郷博氏（修身）に新教科書の特色を訊ねてみる

新しい編纂方針

まづ修身とか國語とか個々のことをいはず教科に關する一般的な編纂方針から觀ることとする

その前に國民學校の教科は國民、理數、體錬、藝能、實業の五教科に分れ、なほ各教科はその中に例へば國民科なら修身、國語、國史、地理などの幾つかの科目を含んでゐることは先刻御承知の通り、そして國民學校ではこれらの教科並に科目を通じて綜合教育を行ふ、即ち各科目が教材においても教へ方においても互に連絡を密にし各科目綜合たる授業を行はうとする所も狙ひのことでせう

◇

教科並に科目のこの有機的連關これは新教科書の編纂方針においても移して以て一番の狙ひ所となつてゐます、次に國民學校は皇國民としての基礎的錬成をなすといふ大目標を持つてゐる、即ちその教育は單に本位の教育をもつて終るのではなく、いはゆる皇國の道としての兒童が將來立派な國民として立つて行けるやう教育するにある、この點教科書も兒童が國體を知り、皇國の使命に燃え、そして自分が生きてゐる時代を認識し、環境を觀得し、更には錬得、體得のすべてに亙つて實踐躬行の出來るやうな教材を盛つてゐるのである

低學年の狙ひ所

各科目の連關といふ點では一、二年の低學年についてはわけても細い注意が拂はれてゐる、なるほど教科書は今までの修身は「ヨイコドモ」國語は「ヨミカタ」と教科に從つて分れてゐるが、これは教師のために一應の區別をつけたもので、兒童には科目の區ひなど考へさせず常に二冊の本、つまり家庭で讀む繪本の延長ぐらゐに考へさせようとしてある、この點「ヨイコドモ」と「ヨミカタ」とは殆ど一體、教材においても同じ筋に、しかも同一人物によつて扱はせようと仕組んである

例へば修身第一日は國語でも修身でも「學校」を教材とし進んで修身で「天長節」を教へる時は國語では日の丸を中心にした遊びを教へ、更にこの關聯は他の教科にも及んで算術では旗の數を算へ（唱歌では）「日の丸」の歌を歌ひ、圖畫では「日の丸」を描かせるといつたことになる

◇

こゝで低學年の兒童に對する「修身」が從來と比べて一歩突き込んでゐることは之また教科書編纂上の大きな特點として注目しなければならない

昔――といつても明治三十年から四十年代にかけては（巖谷小波氏が獨逸の大御所だつた頃）子供を見るに小さな大人として見た、次に大正時代から昭和の初期にかけては（鈴木三重吉氏の「赤い鳥」で分る通り）兒童を兒童として、大人とは別の世界に住むもの、つまり兒童本位の見方をして來た、ながら今はもう、兒童は大人とは違つた世界には住むが、大人になり行くものとしての兒童、即ち國民としての成長過程にあるものだといふ動的な見方をしなければならないといふのである

空想も活かして

躾けられる子供、それも活動の主體となつた子供が新しい教科書の隨所に登場し「ヨイコドモ」にあつては各課のお話の主人公が多く「ワタクシ」で表現されてゐるなどはその見方を具現化した一例といへよう、またこの見方の出發點でもあるが、兒童期の中でも初期に當るこの低學年の兒童たちは總て自分の周圍にあるものを（例へばお月樣ならお月樣を）恰も自分と同じ考へで動いてゐるかの如く考へるものである――と觀る

◇

幼稚園的なものが殘つてゐるわけだが童話が好きで擬人的な考へ方をする「どうしてなの？」「なぜ？」といつた子供の質問の連發に對しては大ていの大人が返事に困るのだが、この場合大人が大人的な答へを與へるのは誤りである、子供が「お月樣はなぜついてくるの？」と訊ねた場合、科學的な理窟を述べるよりも「お前が好きだからだよ」と答へてやつた方が幼い子供には納得が行く、無論科學的知識は高學年になるにしたがつて段々教へるとしても低學年の兒童には此の調子で臨み（「ヨミカタ」巻一――「オツキサマガアルク」）兒童の空想的、創造的な考へ方を或る程度伸ばしてやらうといふ方針である

◇

なほ教材を選ぶに當つてつとめて全國に共通な題材を拾つたこと、また兒童の理解・感動に適する限り國家的行事や學校の儀式などを取入れたこと、更には經濟、國防、軍事、銃後生活などの時局的雰圍氣を盛つたことなど新教科書の新味は至る方面に出てゐるが、これらの點を次に「ヨイコドモ」「ヨミカタ」の個々の教科書について見よう

獨機空襲下のロンドンより田舍に避難した英國の子供たちが、樂しい遊戯に耽つてゐます

『ヨイコドモ』「……するな」から「……しませう」に

今までの「修身」といふ言葉が思ひ切つて「ヨイコドモ」にまで砕けたこの一事、これが一番よく新しい修身書の轉換振りを物語るかもしれない、教材における「ヨミカタ」との表裏一體ぶりは上述の通りであるが、こゝに修身としての行き道については、今までの「……するな」といふ禁止命令の調子から離れて自發的に「……しませう」の教へ方に變つてゐる、「ケンクワサスルナ」「人ニメイワクヲカケルナ」などの課がなくなつたのがその一例、一方「實踐躬行」を信條とする爲め忠義でも孝行でも兒童で出來る範圍の忠義や孝行が說かれ、その意味で從來の「木口小平」や「廣瀬中佐」は高學年の修身に廻された

◇

孝行についていへば今までの修身巻二にあつた孝子オフサの實話は環境上今の兒童には出來ないものとして他の話題、即ち「ヨイコドモ」下の「タンジヤウビ」――今日は僕の誕生日でお母さんがニコニコしお前が丈夫で嬉しいとおつしやいました――といふ一つの綴方のやうな記述に置き代へられ、こゝでお父さんお母さんを喜ばせるには皆さんの身體を丈夫にしなければいけませんよ、それが孝行ですよと教へるのである、なほ實踐躬行といふことについては、教室での教へと家庭での躾けを密接にするやう工夫されてゐる

新しい教材のうちでは上の巻の「オコメ」これに關聯して下の巻の「イネカリ」とともに國民經濟、國民道德と結びつけて教へ、下の巻の「ヘイタイサンへ」は兒童の慰問文をそのまゝ取り入れてある、少し体裁のことをいへば、課の數は上下とも從來二十七課あつたものが二十課に減少、挿繪は凸版刷りからオフセットの綺麗なものになつて、教科書としては初めての試みである見開き二頁續きの繪も入れてある

「ヨミカタ」四巻

國民學校の國語科は同じ國語といふ中にも讀み方、書き方、綴り方（この三つは今までもあつた）に加へて「話し方」とこの四つのものを含んでゐる、このうち讀み方はいはゞ鉛筆の蕊のやうなものでこれが國語科の中での不動の中心となり、これを動的に生かして行くものとして書き方、綴り方、話し方が生れる、即ちこの四つのものは觀念的には別々に存在するが、扱ひ方においては（つまり教室においては）同一のものである、大人から子供に教へるべきよい言葉は主として讀み方となつて現れ、他方子供から盛上つてくる言葉は話し方、綴り方に導かれるのである

◇

「ヨミカタ」はこの觀點に從つて國語科の土台となるやう編まれてをり、從つてこの教科書の內容は、それによつて兒童に知識を與へるよりも、それを手掛りとして子供の考へ方、話し方にどう働きかけるかを狙つて作つてある

教材が兒童で經驗出來る事柄、兒童の環境の中にあるものに集中してゐるのは「ヨイコドモ」と同じ、學校での生活や兒童の遊戯生活に取材したものが多く、登場人物でも桃太郎や牛若丸なら兒童の友達みたいなものだから許されるが未だ古今の英雄などは低學年のうちは出てこない、この他教材の範圍を擴めたことは興亞奉公日、慰問袋、滿洲や支那の話が入つてゐることでも分る

なほ「ヨミカタ」には他に「國語練習書」とでもいふべき教科書が附隨し、すべて一、二年生の兒童は二つの國語教科書を持つことになる、この練習書も例へば「オケイコノホン」といつたやうな柔かい名稱になつて出る筈だが、內容は「ヨミカタ」の教材を補足し「ヨミカタ」で教へる事柄を更に發音的に語法的に、また文字的にほぐして行く役目を勤めるものである

謹告

今回弊店大英斷を以て經營方針を根本的に改革し

工場主任 として **一圓 正造氏**

を任じ、自動車修繕その他一切の仕事を監督せしむること、し

營業事務に關しては　前川 定吉氏

自身責任を以て大勉强にて顧客にサービスすることに致しました、何卒倍舊の御引立ご御愛顧の程御願ひ申上げます

日本オートサプライ

McGAVIN

健康体とは？

肥滿ではなく骨格と筋肉である！

「ゼネテツク」ブレードにはての骨格と筋肉に必要な養分を含む胚芽が豐富に入れてある

「ドクター・チルデン」ローフは小麥に含まれてゐるものを其のまゝ原料として造られ健康要素を總て含んで居る

是非皆樣の御買求めを望みます

Bread & Cakes

年末 謝恩券附大賣出

皆樣の新年用靴及年末御贈答用靴一切豐富に取寄せ且つ低廉信用親切を第一とする名畑靴店へ是非御來店下さい

ベビーシユー　〇―四　特價　四〇　四五　五〇　五五　七五
同　三―六　特價　八五　九五　一、〇〇　一、三〇
男女子供シユー　サイズ五―八　特價　一、一五　一、三〇　一、四五　一、七五
ガールシユー　八―十二　特價　一、三五　一、六〇　一、九五　二、二〇
同　十一―三　特價　一、八〇　二、二五　二、四五　二、七五
同　サイズ三―七　特價　一、九五　二、二五　二、七五　二、九五　三、二五
ボーイシユー　八―十半　特價　一、九五　二、三五　二、四五　二、九五　三、一五
同　十一―十三半　特價　二、四五　二、六五　二、九五　三、二五　四、五〇
同　一―五半　特價　二、六五　二、九五　三、二五　三、六〇　四、九五
男子サンデーシユー　特價　二、七五　三、二五　三、七五　四、四五　四、九五　五、四五
婦人靴　特價　二、一五　二、四五　二、九五　三、二五　三、七五　四、四五
男女ベツドルームスレツパ　特價　六〇　九五　一、二〇　一、四五　一、六五　二、四五

御買上の皆樣に
◎形の崩れぬ◎靴下の破れぬ
◎靴ベラ不用の……スタキング
シエバーを無料差上ます

名畑靴店

晩市パウエル街三五六
電話ツリ四四七七エル

氷川丸　三月四日　三月十八日
平安丸　四月九日　四月廿二日
氷川丸　[illegible]月　日

●シアトル行（ステーヂ）
前八時、後一時、三時
後五時、七時
●シーピー[illegible]

[illegible]前十一時、後六時（月曜土曜迄）
着 前十時、後五時（十曜）後十一時四五
（日曜）發 前十一時 後九時 着 後八時十五

（月、木、日・朝）
▲ポートアリス・イングルウッド ナムー・プリンスルパート行

（木）前九時、十二時
（金）前九時、後七時
（土）前九時、十二時、後八時半
（日）前十時、後七時半、九時

發 後七時一五・着 八時三十五
●大北列車（シアトル行）
發 前八時 後五時十五
着 午後一時四五 十時四十

▲野菜＝新西瓜
ビーツ　二把
キヤベヂ　一斤
キヤロツ　一把

▲生牛肉　一斤

□今明日の天氣豫報
南西の風、晴れ寒し
（昨日最高四五度・最低三四度）

△木曜 十三日
△金曜

カナダの輸入許可書 規定及び除外例

（日加通商協定交換公文）戰時外國爲替統制に關しカナダ當局は十二月三日附官報を以てメモランダムで左の規定及び除外例を發表した

（一）加奈陀外國爲替統制法に依り輸入許可書の申請を爲す場合は國税省關税部の様式によるものとす、右用紙はオタワ國税省又は各地の税關より入手し得べし

（二）輸入許可書は貨物入國地の税關に提出すべし

（三）輸入許可書は讓渡することを得ず又當該輸入品が加奈陀へ到着前に其の輸入が不法化された場合は輸入許可書は無効となるべし、輸入許可書は發行期日より六ヶ月以内を有効期間とす

（四）輸入許可書は國税省及び税關によりてのみ變更を加へ得るものにして他の方法による變更、修正、追加、抹殺、或は削除は該輸入許可書を無効とす、輸入許可用紙に虚僞の事項を記入し又は加奈陀關税法或は其の他の法令に違反し又は遵守を怠りたる場合は輸入許可書を取消さるべし

（五）取消又は期限終了になり失効せる輸入許可書は即時に國税省へ返却すべし

（六）インボンドにて加奈陀領内通過の貨物については輸入許可書を要せず

（七）修繕の爲め一時加奈陀外に輸出したる物品の輸入、又は加工、修繕、試驗、調整その他一時的目的のため物品輸入の場合は輸入許可書を要す

（八）五弗以下の物品を隨時輸入する場合は輸入許可の要無し

（九）加奈陀入國者の個人用衣類、化粧品類、裝飾品等の如き携帶品に對しては輸入許可を要せず、但し現に携帶を要し且つ必要の範圍たるべく、商品、他人用又は賣却の爲のものに對しては適用されず

右詳しきことを知りたき人は日加商業會議所に申込めば謄寫版刷のパンフレットを寄贈する由

日本海外放送 カナダへ時間を延長 明日から更に强化

十二月一パイ新放送を全世界へ試験

東京十日（同盟）―日本放送協會では海外放送を强化し國際宣傳戰の中に雄飛して日本文化の紹介とニュースを放送する目的を以て去る十一月一日から南洋アジア、歐洲、北米東部、北米西部（太平洋沿岸）、ハワイ、支那、南洋などの各方面に對して試驗放送を實施してゐたが、概ね良好な成績を收めたので愈明十一日から今月一杯試驗放送を行ひ來年初頭から本放送を行ふことになつた、而して明十一日から新たに開始されるものに北米向けの放送があるが、これは故國を遠く離れて大陸各地を初め御申にある邦人十萬同胞のためのものである、放送時間は次の通り

△放送時間

▲南洋アジア―午前零時から同一時五十五分まで

▲近東―午前二時から同三時廿分まで

▲歐洲―午前四時から同七時廿分まで

▲中南米―午前八時から同九時廿分まで

▲北米・カナダ東部―午前十時から同十二時まで（晩市時間の本日午後五時から）

▲北米・カナダ西部（太平洋沿岸）―午後零時廿分から同三時まで（晩市時間の本日午後七時廿分から）

▲ハワイ―午後三時廿分から同五時廿分まで（晩市時間の本日午後十時廿分から）

▲蘇聯極東向け―午後六時から同八時まで（晩市時間の明朝一時から）

▲南米―午後六時から同七時まで

▲歐洲―午後七時廿分から同八時廿分まで（晩市時間の明朝二時廿分から）

▲支那・南洋―午後八時から同十一時廿分まで（晩市時間の明朝三時から）

紀元二千六百年
海外同胞東京大會
聖壽萬歳を奉唱する海外同胞（東京日比谷の大會場）

ドイツ大喜び

物資が入る

ドイツとルーマニアの新經濟協定は十二月四日成立しドイツはルーマニアの經濟建設十ヶ年計畫に參與し、技術的援助を與へドイツはルーマニアから石油その他の物資を豐しく買ふ事になつたが同年十年間經濟協定も漸く締結し石油は從來の二倍もドイツに行く、新協定の具體的内容の一端は次の如し

（一）ドイツは從來ルーマニアより一ヶ月當り十三萬噸の石油を輸入してゐたが今や一躍二十五萬噸を入手することゝなつた（年額三百萬噸）

（二）ルーマニアはドイツに對し石油及び穀物の外に他の諸物資を提供することになる

（三）ルーマニア對外輸出總額の七割はドイツに向けられ獨のルーマニア輸出額も増加

（四）ドイツはルーマニアの各種產業物を輸送前に加工するためルーマニア國内に連鎖加工工場を建設する

シアトルの製材所

ストライキ騒ぎで大ゴタを續けてゐるシアトル方面のソーミルは話がついて本日あたりから再び運轉する事になつた

獨逸のスパイ二名を死刑

英國は本日ドイツのスパイ二名を死刑に處した、同ドイツ人はワルドブルグ（二七）、メイエル（二五）と云ひ戰爭避難民に化けて英國に乘り込んで來たものださうだが其の後彼等は手提用レヂオ・トランスミッターを携帶して常に英國内の情況をドイツに報じてゐたことが判明したので逮捕したのであると本日のロンドン電は云ふのでペントンビルの刑務所に收容した、スパイの死刑はこれが最初である、彼等は巨額のポンド紙幣を所持してゐたものである

日本海軍の武勳寫眞帖

前卷が完成

東京十日（同盟）―海軍省では支那事變以來世界戰史に稀有の武勳を殘した海の荒鷲と不滅の武勳を擧げた艦隊、潜水艦隊、驅逐艦隊、航空隊、陸戰隊など無敵日本海軍の果敢な戰闘ぶりなどを一冊の寫眞帖に集録し輝く歴史の一頁を占めるため出版を計畫中であつたが、本十日同省軍事普及部で昭和十二年七月から十四年七月までの分が完成した、近く同期間内の戰死者遺族に洩れなく贈呈すると共に海軍部内の各艦船、部隊、病院、陸上各廳初め部外關係各廳へも配布する

米國の前途

未定

今日のアメリカの將來と云ふものは今なほ確固たる見當もつかず今後どうなるのか米國自身が見極めがつかぬ有樣である只神とヒトラーのみが知るのだと云つたスチムソンの言がそのまゝアテはまるらしい

◇

米國の援英は確定的でありまた極東に於ける日本の政策も好まぬとハッキリ云つてはゐるものゝ米國はこれに對し又はその後に起るべき事態をどう考へるのか、一口に云へば日本やドイツを敵として戰ふつもりかどうか、斯うなると今のところ何等の決定もついてゐないのである

青棟の下にて

よりき

松岡外相は外人記者團と會見して、いろ〳〵國際問題に答へてゐるが、『日米戰ふは馬鹿の骨頂』と日本は米國に對して何等挑戰的意圖を持つてゐない事を明かにしてゐる。また蘭印問題に關しても、蘭印と健全な諒解のもとに平和的通商を行ひ且つ蘭印の經濟開發に參加するにあつて、日本は決して領土的野心を有せず、また南方地方諸國を搾取する意圖を持つてゐると、諸外國で心配されてゐるとは反對に、平和的進出を斷言してゐる。

◇

この外相の言明も、一國の外務大臣として、その場逃れの答辯であると言へばそれまでゞあるが、しかし松岡外相の言明は、そうした口から出任せのものでなく、少くとも外相自身の信念であると信ずるものである。最近日本からのいろ〳〵な情報によつて見ても、日本は武力によつて南進を斷行する意志はなく勿論米國と事を構へるなどゝは考へてゐないやうだ。軍人、評論家などの一部には相當强硬な論者もあるやうだが、是等の非常識論は實際的には何等の力もないやうである。

◇

日本の最も必要としてゐるものは、支那事變の解決である。それと同時に必要なものは國内各般の整備と國民生活の安定である事は言ふまでもあるまい。

松岡洋右氏は外相就任前までは『大言居士』とさへ一般から呼ばれてゐた程であるが、一度び責任の地位に立つて見ると、野にあつてやたらに大言壯語してゐた時代のやうに行かない。況して近衞首相以下各閣僚は、十分日本の進むべき途を知つてゐる筈で、決して輕々しい行動は起さないであらう。

◇

最近イタリー陸海軍の醜態振りは、日本國内の日獨伊同盟禮讃者たちにとつても、大きな反省を與へてゐるであらう。またソ聯との國交調整問題、汪精衞政府承認後の國際情勢等々、强ち日本に有利に展開されてゐるとは信ぜられない。かゝる大勢から推しても、日本は決して輕擧妄動しないものと見て間違ひない。

◇

また米國としては、日本が前述の如き態度である以上、挑戰するが如き事は想像されない。かゝる意味に於て私たちは、常に懸念してゐる日米戰ふといふやうな不幸な場合はないものと信じてよい。私たちは日本が南進するに對し彼れこれ言ふ筋合ひはないが、それは飽まで平和的に進出することをこそ望むのである。

米に大困りだ

傳はる重慶の物價高

一石百五十六元

香港十日（同盟）―重慶を中心とする支那奧地の物價騰貴は最近いよ〳〵甚だしく財政部貿易委員會發表の重慶市勞働階級消費品小賣物價指數によると（一九三九年前半を百とする）十一月第一週七九五から第二週八五一、第三週一〇二〇、第四週一〇六一と鰻上りの昂騰を續け長期抗戰に困憊した蔣政權の民衆を極度の生活苦に陷れてゐる

殊に食料品及び衣類の小賣指數は十一月第四週に於て前者二二二〇、後者一七四三で、一般指數を遙かに上廻つてをり、下層階級及び公務員らは僅かの米と食料品を買ふのが精一杯で衣服の購入などは思ひもよらぬ狀態である、而して『國民日報』によれば米價は九月に一石三十七元だつたのが十月後半は七十八元十一月前半九十九元、十一月十七日には百二十八元、廿二日には百三十五元、廿六日には百五十六元となり物凄い騰貴ぶりを示してゐる

一方重慶政權は米價昂騰による社會不安の對策に大童で、蔣介石は最近四川省の縣長約二十名を重慶に呼び寄せ自ら米の思惑禁止勵行の嚴命を發したと云はれる

六百四十九名

極東引揚げ

加州サンピドロ十日―東洋引揚げの米人六百四十九名を乘せた米船モンテレー號は昨日當港に入着した、大部分の客はナゼ米政府は引揚げ命令を發したのか眞意判らずと云つてゐる

卅年前の今日 大陸日報より

◇明治四十三年十二月十日＝コールブルック附近で前自由黨首領オリバーを襲ひ百十弗を奪取した獨人ロイテルは禁錮五年となる

新光社―松竹映畫株式會社

『映畫は新光社』として皆様から多大の支援を頂いてをりました私は此の度日本訪問に際し日本映畫界に於ける最大の會社たる
松竹映畫株式會社と直接契約
の成立を見るに到りました、從つて今後は松竹映畫中の優秀なるもののみ適時直接配給の上封切を行ふの外必要に應じては松竹以外の映畫も時折上映し從來の上映方針を更らに數歩進めて皆様の御支援に報ゐんと計畫して居ります、何卒公開の際は倍舊の御觀覧を伏して御願ひ申します

新光社……露木
松竹映畫株式會社

―最近封切御案内―

△愛の暴風（大船）　上原謙　桑野通子
△月形半平太（下加茂）　坂東好太郎　北見禮子
△愛染かつら（大船）四篇共全部同時上映　田中絹代　上原謙　他大船オールスター
△皇國の妻（大船）　川崎弘子　佐分利信
△めをと御殿（下加茂）　藤井貢　大河三鈴
他に適時ニュース文化映畫併映

新＝着＝品

回新カヅノ子	一袋	三五
回新干切大根	一斤	一〇
回新小花切大根	一斤	一三
回花鰹（キング印）	一箱	三五
回青切昆布	二袋	一五

良品廉價のグロセテリヤ
松宮食料品店
パウエル街二三五
電話マリン〇九三七

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、シーピーアール
▲再渡航證明、旅行券手續
▲出生、死亡、婚姻屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附、其他一般代書
晩香坡市パウエル街二一三
中山義一事務所
電話 [illegible]

Manufacturers Life
○御子様の貯蓄心涵養の爲
○御夫婦様の結婚費用積立の爲
○他日事業の資金に
○來るべき老後の資金の爲
○御家族の生活安定の爲
當會社は世界卅ヶ國
日本の大都市に支店又は代理店を有します
マニュファクチュラース生命保險
晩市アレキサンダー街三〇一　電話ツリ〇一八八
代理　信夫保險事務所
日本人唯一の保險士　信夫三郎

晩香坡市パウエル街二六八
杉山運送店
電話ツリニチー三〇五九

◎新藥着
△ポレオン錠（五、〇〇）[illegible]
△アルバジル（三、五〇）[illegible]△鎮咳液[illegible]
短期内服藥[illegible]
ナ胃腸藥（一、〇〇）[illegible]
特効劑△ドクトリ[illegible]
●ユタンポ大賣出（五九より）
●萬年筆大勉强
文化商會
パウエル街二三〇　電話シー四〇八七

新着品
謝恩券付大賣出し
新モチ米　正味五十斤　二重袋入　五、七五

上新粉	二袋	二五仙
黄名粉	一袋	一五仙
モチ粉（一斤）	一袋	一五仙
片栗粉	一袋	一五仙

優良品を最も安く
香村商店
パウエル街二六九　電話マリン三六五五

ミウチアル生命保險會社
日本人部　ロイ山村

お嫁様の御振袖用日本着振袖
用意致して居ります
東ヘスチングス街二九三

御料理
時節向き「吉野」獨特御料理
[illegible]

ピアノ教授
[illegible]

御結婚式お支度　御婚禮用日本振袖
長髪短髪　無機械及新式ミシン入髪
電話シーモア五八四六アール
キーファー街三二二
松岡久枝

ラヂオ修繕
[illegible]

第二のドイツ要塞線

今後百年の用心

ジーグフリード複線を廻らし

絶對不可侵を誇る

ドイツは今後百年の本土防衛大計の一つとして今回「第二のジーグフリード防禦線」（即ち第二のウオール線）を構築しだしたとの情報が入つた、これは現在のオランダ、ベルギー、フランス國境に沿ふジーグフリード本線の内側に沿ふ複線だと云はれるもので大体北海沿岸からスイス國境へ延るものだと謂はれて居る

今次戰爭でフランスが屈伏して間もなく構築に取り掛つたものらしく總延四ケ月以上に亘る大工事が完成したと云つてゐるから今夏八月頃から着手されて十二月初旬にコンクリート陣地及び砲座据付けが終つた、其大砲もトーチカも大きいものださうだから敵軍が攻勢に出てドイツ本土を陸上から攻めやうたつてどうにもならぬほど防禦線が強化されたのだと威張つてる由、周知の如く英國及び米國等は第一ジーグフリード構築と同じ大砲を使用して居るとの事だ

斯くてジーグフリード線さへ突破は困難であるから第二の防禦線出現によつて新兵器の生れ出ぬ限り、敵軍のベルリン攻略は文字通り不可能となつたと言ふのである

英國が侵入しても完全にドイツが勝つ

ヒトラーが叫ぶ

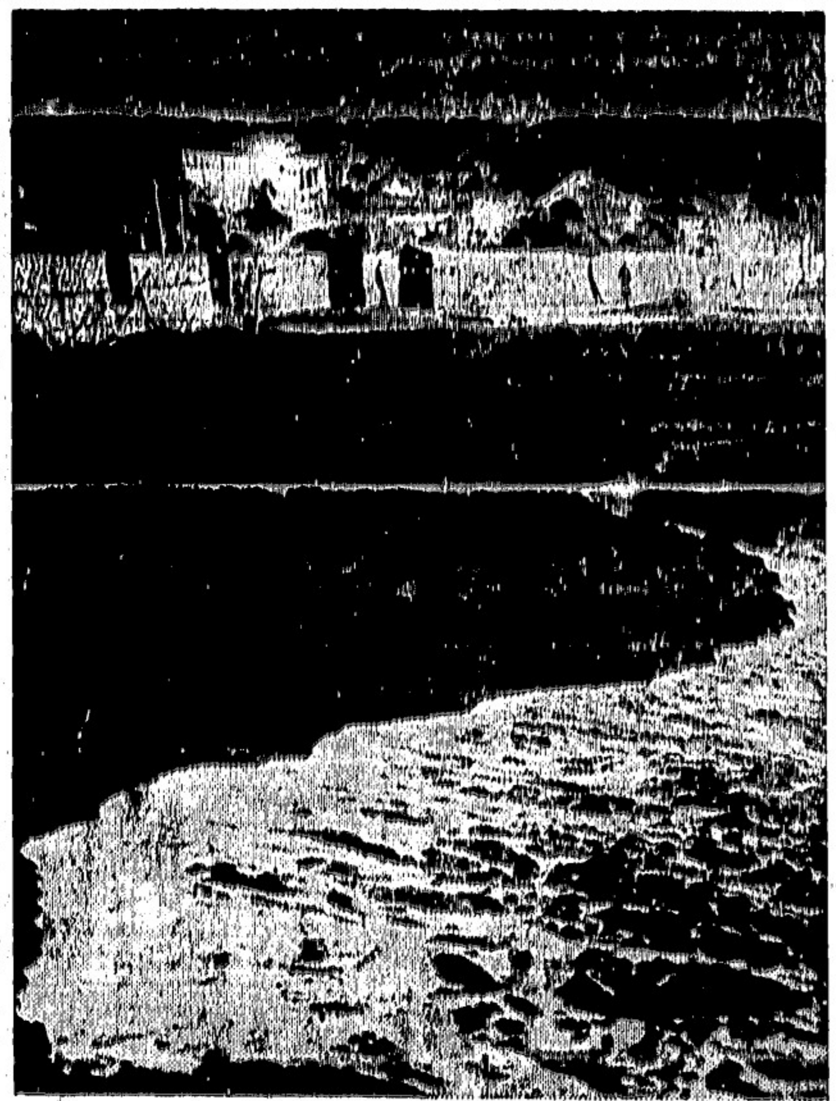
「我等は全世界を負かして見せる」

ヒトラー總統は本日ベルリンに於ける軍需工場從業員に對して次のやうな演説を行つた事をベルリン電は報じてゐる

戰爭にかけては心配なし、ドイツは全世界を負かしてみせる、若し英軍が一歩たりとも大陸（歐洲）に足を踏み込みドイツへ攻め込むやうな事があればドイツの防備が世界一であり、ドイツ兵の強いことが世界一であることを直ぐ彼等は知るであらう、戰爭の決勝といふものはたゞドイツのみによつて選ばれ而して決せられるのであつて現在の戰爭もいつ最後の決戰を告げるかと云ふことはドイツがいかにして不必要な犠牲を少くしてこれを斷行し得るかの機會を捉へる間だけの話である、予は元來戰爭を好まぬ、今次の戰爭でも英國に對し充分考慮すべき時間を與へた、予は一ケ月待ち二ケ月、三ケ月待つた、然るに彼等は戰爭を望み今日の状態を惹き起したのである、予は戰爭を好まぬが一たん起つに於ては勝たずんば鉾を收めぬ、トコトンまで戰つて勝つてみせる、英國は戰ふほどドイツの新武器によつて苦しむのみだ、どんな事態が起らうとも最後はドイツの勝利でしかない、第一無限戰爭をやり出したのは「有名な戰術家」チャーチルだ、所がドイツは軍事施設の外決して攻撃しないのだ、ドイツ軍はマジノ・ラインを六週間以内で見事突破した、ドイツは防禦線を更に強化して居る（第二のジーグフリード線完成を指すものか）戰爭は今後も續くのであるから諸君は何の心配もなく一生懸命武器生産の爲め働いて呉れろ、あとは予が英國をうまく片づけてみせる、少し位の犠牲はドイツ國民が覺悟しなければならぬのは云ふ迄もない

◇

そして貧富の差など云ふものは取り除かねばならぬとか、ヒトラーは息の根が續く限りはドイツの爲め盡すとかしきりに力づけをやつた、但し歐洲乃至世界新秩序云々には一言も觸れてゐない模様



寂しみに波も心する　清見潟　[illegible]

エジプトでも伊軍は敗戰中

チャーチル報告

正に電波の喧嘩同様

ヒトラー總統が戰爭に勝つてみせると叫んで居る間に本日チャーチル首相はドイツの相棒イタリーはエジプトで大敗戰と議會で報告し本日のロンドン電はベルリン電に負けぬとばかり強い所を報じて居る、即ちチャーチルは次の様な報告をして居る

エジプトの英軍は伊軍に對して電擊的攻勢に出で今や砂漠中の伊軍を海岸地方へ追撃中である、海岸にイタリー軍が出れば之を殲滅すべく英艦隊が沖合に待ち構へてゐる、カイロに於ける英軍司令部からの情報によると英軍は伊軍四千餘を捕虜とし外に中型戰車若干を捕獲した、エジプト西方に於ける作戰は最も滿足に進みつゝある、英軍は七十五哩の砂漠を横斷して伊軍線を奇襲しこれを突破したものでイタリー軍に戰意消沈し、伊軍はリビア國境から數十哩のエジプト内シヂ・バラニまで進出してゐたものであるが英軍は同所とリビア國境間のブグブグへ進出しイタリー軍の後方を遮斷しつゝあり伊軍は海岸へ出る外に道なかるべし、而して初戰に成功しつゝある英軍は更に今後本格的作戰に移る事は必定云々

そして昨日は西方エジプト上空での空中戰でイタリー機廿二機を撃墜したと云ふ

ムソリニ御大前線出張説

イタリー軍は本日もアルバニア戰線でヂリヂリと押されて居りギリシャ軍はバレルモ港を目指して進撃しつゝあるが全線百五十哩に亘つて攻勢を續けイタリー軍が新たに入露の軍隊を前線へ出動せしめる以前に港を取る作戰だと見られる、本日イタリー側は十一月中のギリシャとの戰闘に於ける損害は三千四百二十八名と發表してるやうだ

伊軍がどうも思はしくないので陸海軍首腦を取り替へたムソリニ御大は自らアルバニアの前線へ出張して軍状視察をやるとの話が本日のローマ電に傳へられてゐる

燈火管制話

晩香坡市では市長の口から防空設備の必要や燈火管制話が出て居るが「シービー鐵道のトンネルが何よりの防空設備だ」位のことで別に何らの計畫も進められてゐない、お隣のシアトルでも「燈火管制」の話が出て居り目下寄り〳〵相談中である由

失業者三十餘名カフエ無錢飲食

翌朝は牢屋で食事

ドミニオン・ビルデング内の市救濟所へ坐り込みストライキをやつた獨身者の中にフランシス眞神といふ日本人が混つてゐて、昨日の某英字紙には大寫しの寫眞がデカデカと掲げてある

話變つて當市獨身失業者三十七名は昨夕市内五ケ所のレストラントに手分けして無錢飲食をやり之等は直に警察へ拘引され今朝は牢内で朝食を只で食する始末となつた、昨夕彼等はおとなしくミールをオーダーし食ひ終つてから實は金が一文もないと言ひ出しておとなしく警察の手に渡されたものである由

昨日午後三時半頃約百五十名の失業者は市役所へ押寄せたが同所で救濟局のボーンは身體が丈夫でビーシー州のドミサイルを持つものなら農業等にいくらでも仕事はあると演説した

加奈陀驅逐艦魚雷を喰ふ

死傷者三十九名

カナダ驅逐艦サゲネー號（千三百噸）は東大西洋上で商船隊護送中ドイツ潜水艦に襲はれて是と交戰、魚雷一發を蒙つて破損し行方不明二十一名（戰死と推定）負傷者十八名を出した旨本日オタワ海軍當局は發表した、而して戰死者の出身地は△新西院一名△クベック州六名△オンタリオ州四名△東部諸州其他十名で晩香坡人は一名も居ない

同艦は沈沒せず英國某港へ寄港して修理中、總乘組員は約百六十名である、これでカナダ海軍の戰死者は驅逐艦二隻衝突椿事の分を加へて開戰以來二百八十一名となつた

松岡外相の談話反響

本日のワシントン電をみると外電側の報じた松岡外相の話が反映して米國海軍はどうしても太平洋の基地をハワイからシンガポールに移さねばならぬと米海軍專門家達が主張して居ることを報じてゐる、松岡外相の話は昨日の本紙に詳報した通りであるが外電は若し米國が參戰せば日本も參戰するであらうと云ふ點を強く報じた爲め「ぢや日本は飽迄も參戰する氣か」とばかり海軍專門家も是を反映してシンガポール進出説も蒸し返したものであらう

日本人慘死

金子與四郎君

市内コロンビア街二〇二八在住の金子與四郎君（二五）は今朝七時卅分頃働め先のビーシー・ファー製材所で就働中ドライ・シャフトに着物を捲き込まれて慘死した、同君は熊本縣出身故金子與太郎氏の長男で父與太郎氏は昨年一月死亡した由である

因に與四郎君は非常に温厚な青年で仕事の方もよく出來るので會社からも惜まれてゐるが、會社は本日午後は同君死去のため休業して居る

テルフオド再選か

明日の市選擧

晩香坡市長及び市會議員半數其の他を含む市選擧投票は愈明日擧行されるが市長は[illegible]ルフオードの再選[illegible]豫想が可成り強い、[illegible]見なければ解らぬ[illegible]排日屋ウィルソン[illegible]らう選擧區民の[illegible]居る、ウィルソン[illegible]季市選擧戰では餘り[illegible]出す唯だ昨夜の演説[illegible]ソンは

我等は常に日本か[illegible]がビーシー州へ入[illegible]しなくてはならぬ

といふ意味の事を云[illegible]のであらう（他に何[illegible]英字紙は前記以外[illegible]てゐない）

ドイツ空軍名手の話

五十六機撃墜して遂に戰死

ドイツ空軍で今次戰爭開始以來まだ敵機百機を撃墜した飛行家は出て居ない、ヒトラーは四十機以上の敵機を撃墜した者に對して空軍最高勳章たるオーク・リーブス鐵十字章を與へて居るが今日迄の所四名だけで、そのうちの一人ウイック少佐は先週初め英佛海峽で英機と交戰して戰死した、このウイック少佐は開戰以來五十六機を撃墜した勇士で第五十六機目を撃ち落したとき後方から英機に襲はれ機體諸共海峽に落ちて死んでしまつたのであつた

結婚案内狀は大陸日報印刷部で

法律事務所　エツチ・ヤング　ドミニオン・ビルデング建物内一〇〇二號室　電話變更マリン二〇二五　（日本語を話します）

各種保險代理　郵船切符取扱　仲介業　水原事務所　晩市パウエル街　電話マリン五七二三

古ベッド二十五臺無代で差上げます、御入用の方は至急申込まれたし

求　カフエー皿洗ひ入用　照會電話ベイ九三〇三

捨賣　上等中古ヘムステッチ機ミシン至急賣り度し　五十弗均一　柳澤元仁　[illegible]ン街一七六六　電話五[illegible]

新電話　マリン七二五一　七二五二　前川魚店

日本語教授　各個指導　讀書、作文、習字　申込所　[illegible]　高橋

結婚及葬式用花類　中村花屋　電話シー五九三

シンガーミシン　日本人部代理人　堀謙次

生徒募集　アントネット洋裁學院

シンガーミシン　柳澤元仁

御禮　[illegible]　十二月十日　親戚代表　森下永吉

越　運送業　山崎[illegible]

高評ある　遠山寫眞館

花　花束、花輪　鉢物一切　重松花屋

本社は日本人各位の[illegible]新ミシン[illegible]　鶴田收藏

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St. Shop Phone Sey. 1326

曾我運送店　晩市パウエル街

ブリキ細工　プラマー　宗宮ブリキ工場　晩市パウエル街

ニュー・モダーン・ステユデオ　村上寫眞館

渡邊孝子　家庭常備藥下熱劑一手販賣

渡邊糸子

吉原登代

吉野　晩市アレキサンダー街三六二　電話ツリニチ〇七二三

ATCM仲靜枝　晩市メーン街一九一　電話ツリニチー〇五九〇エル

ハヤミラヂオ　電話シー四二三二

パーマネント　公認フリーダ美粧院

ニューケーキ　仕よし

名畑タキシー　ハイ〇七六五

オーケータキシー　電話ベビウ五九二七

高田タキシー

ヤマタキシー　電話シー一四一五

舞踊教授所　外海トミ

奥村事務所

花　イーノ花屋

チマイナス句報

岡田青海

十二月二日オ村の鈴木北渓氏の邸宅にて開催、氏の歡待に預かり[illegible]。北星、少笑、淡川、[illegible]、暁峰、[illegible]、青海、[illegible]しくも十二時半[illegible]句箋を[illegible]して句會[illegible]氏の御骨折を謝す。

秀逸十句

花笑選

少笑
[illegible]へ霜へ別れの[illegible]捨つる
青雨
冬の灯にしめり深めて[illegible]
少笑
落葉や[illegible]
暁峰
霜の夜や[illegible]心の冷ゆる[illegible]に[illegible]る
北星
[illegible]の霜の[illegible]
少笑
少年かざす霜の手小さく[illegible]るる
暁峰
[illegible]の[illegible]けて[illegible]つ[illegible]し
淡川
[illegible]る落葉[illegible]肌をさす
北星
霜の夜を[illegible]たる[illegible]風
青雨
[illegible]
行く人の足音つめたく霜夜かな

佳作

暁峰
[illegible]しゆくと[illegible]下
暁峰
[illegible]る[illegible]來る
少笑
[illegible]下[illegible]の人愉しげ居る
北星
[illegible]はゆく受けて下る[illegible]
北星
暮れ果てて[illegible]路にうつすら[illegible]煙り
北星
[illegible]れる冬[illegible]へ
北星
落葉も何時しか忘れ冬の灯に
北星
[illegible]に[illegible]る霜夜の今や寒山寺
青雨
冬の灯に宵の寂れや初句會
淡川
[illegible]の[illegible]りも白し今朝の霜
淡川
[illegible]の[illegible]石に霜包む
少笑
霜踏んで行く兵の靴[illegible]れり

選者吟

（北星氏を迎へて）

[illegible]傾けし拳の掌の温み
寒竹に霜凝る朝の水[illegible]
霜へ[illegible]の[illegible]み來る
霜の舗道バス來て[illegible]める旭を
[illegible]
冬灯ただ見げて句選の白々し

▼新体制落語▲

百姓指南

（三）

桂文樂

権「さうだ、ねゝ事があるぞ、百姓をやんなせえ、百姓を、身體のためにもなることだし、第一國家の爲にも[illegible]せるだ」隠「けど私は盆栽より持つた事がないからねえ」権「あにこくだア」隠「盆つてちやア出來まいな」権「盆栽りの内職敎へるではねえだ、けんどその腰ぢやア手ッてにおへねえの」隠「それぢや妹の穿いてッたモンペでもはくか」権「それがいゝだ、序におみちやんの鍬があるだから持つてくべえ」隠「さうだ、似合ふだらう」権「われ上が[illegible]いで下ナ[illegible]みたやうなのが出來たでねえか」

◇

権「あれ、旦那、下駄なんか穿いちやアいがねえ、裸足になるだア裸足に」隠「どうも素足が痛いねえ、足の裏がでこでこするよ」権「それがはアなにより藥になるだアよ」隠「わつびつくりした、蚯蚓だよ」権「わに驚くだ、蚯蚓なんかにおつたまげて百姓が出來るもんではねえ、第一蚯蚓は藥になるしねかくのめねもんだ、ぴいつ

ど一とこさに皮アはいでつけ焼きにしたらどでねられねえもんだア」隠「さういやア、根岸にゐた時分に食べたことがあるよ」権「あんでも人間喰はれねえてものはねえだ、この頃えの時節な代用食をぶう〜いふなんかは勿體ねえこんだ、ついこの間は砂利せえ喰つた人間があるでねえか」隠「それはお前話が違ふよ」

◇

権「あんでもいゝからその鍬さア兩手でしッかり持ちなせえ、さうだ、いゝかの、さうしたらその石燈籠の脇の土さアづらツと掘ッくりかへすだ」隠「おい〜権助や敎へてくれるのは有難いがね、どうもこの折角手入れをしてある庭をお前惜しいぢやアないか」権「そんな事をいふのが贅澤てねもんだ、いゝかね、庭ア眺めて嬉しがつてるのはお前様一人でねえか、そこへいくとこれだけの庭を畑にしてみさッせえ、菜ッ葉ア作つたつてそれだけお國のためになるでねえか」隠「解りましたよ、かうすれア いゝんだらう」権「いかねね〜、その屁つびり腰ぢやア力が入らんねえでねえかあれ、石燈籠がねかく邪魔になるだアね、なんではア又こんな畑の眞ン中に石燈籠なんかおッ立てたゞね」

◇

隠「おい〜畑の中へ石燈籠をたてんぢやアありませんよ、石燈籠のある庭を無理に畑にしてゐるんですよ」権「ふんなしこんだア」隠「おなじぢやアありませんよ、恐ろしいことをいふ人だ」権「なんとかはアこれを使ふ事はねえかの、あるだ〜、この郊外はねかく鳥のゐるとこだァに作物にわたアするに違ひねえさうだ、この石燈籠を案山子にするべえ」隠「うん、それアなか〜趣向だな」権「静かにしねえではいがねえ、鳥に聞かれたらさとられるでねえか」隠「鳥に聞えるかい」権「聞えるッてちア鳥に耳あり障子に目ありてえ位のもんだ、この頃は鳥にもスパイがゐる だからうつかりなんねえ」隠「お前もいゝが少し口がうるさくつていけませんよ」

◇

権「けんど旦那様よ、昔から苦は樂の種だてえが、作る時はちッとべえ骨が折れるだが、秋ンなつて實るのは孫様が大きくなるやうに樂しみなものだアよ」隠「さういふもんかね、けさうちの畑にはなにを作るね」権「これはだおらア國から大豆ウ送つてきたゞからそれを蒔くべえ」隠「あの豆腐にする豆かい」権「金儲けはうめえがあんにも知んねえ人だね、大豆なんてものはねかく使ひ道のあるものだアよ、味噌醤油からコーヒーにもなれば、ミルク代用の豆乳にもなる、第一この頃でははア大豆から人造羊毛といふのが出來て洋服になるだ、其洋服を着てゐて腹でべえ空いたら千切つて喰ふてねえ位のもんだアよ」

◇

隠「嘘オつけ、しかし感心に新聞を讀んでるね」権「自慢ではねえが百姓のてんで知んねえちら事アねえ」隠「えらいものだよ、けどさうだね、もうそろそろ種を蒔いちやア」権「ちよツくら待つてくらッせえ、種を蒔くにやアそのモンペ脱いで蒔かにやアなんねえ」隠「[illegible]させてくれるのかい」権「さうではねえ」隠「けどをかしいぢやアないか、なにもお前種を蒔くのにモンペを脱ぐにもあたるまい」権「さうではねえ、モンペ穿いてちやア手ッてにおへねえことがあるだア」隠「それアまたどういふわけだ」権「大きな聲ではいはれねえがの、モンペが種蒔きや鳥がはせくる、へい御退屈さま」

終り

Star-May Fuel Supply

各種薪、コール
並に ソーダス
御電話下されば早速お届け致します

スターメイ新炭

電話ハイランド三〇七六
夜間ハイ五〇六六アール

OLD VIRGINIA
FINE CUT
D.Ritchie&Co.

是非一度

御試用下さい！

オールド・バージニア・ファインカットの風味は皆様のお氣に召す事と存じます
最良のヴアジニア葉を特別細かく刻んで作られた此の煙草は優秀なシガレットを巻き特別の滿足を與へます

ポケット用	十仙
ポーチ	十五仙
半斤入罐	八十仙

OLD VIRGINIA
Fine Cut

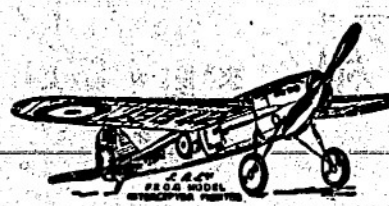
Merry, Merry Christmas

◎年末年始の御買物案内◎

謝恩券期間を御利用して
出來るだけ早く御買物を

玩具類　オモチヤは子供達の糧！

レースオート	一ケ	三五
自動車	一ケ	一、三五
飛行機	一ケ	五〇
ルーピングモータサイクル	一ケ	五〇
木製の馬	一ケ	一、三五
象	一ケ	九五
スタンプセット	一ケ	二五
鐵砲	一ケ	六五—九五
マ・ドール	一ケ	五〇—一、九五
ウエタムドール	一ケ	五五—二、二五
黒板	一ケ	一、二五
汽車	一ケ	四五
汽船	一ケ	四〇
カナデイアンマークスマン	一組	九五
チヤイニースチエカー	一組	六〇
ブラックアウト	一組	一、二五

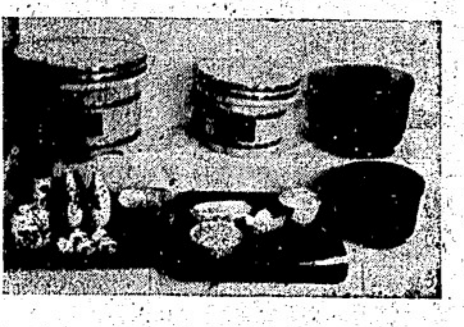


◉瀬戸物類

△飯茶碗	一打	九五—一、三五
△番茶器	一組	一、二五—一、五〇
△子供用フタ附茶碗	一ケ	二〇
△小皿、中皿、大皿	一打	九五—一、三五
△重鉢	一組	一、五〇—一、七〇
△盃	一打	六〇—七〇
△三ツ鉢	一組	一、一〇
△チーセット各種		

◉漆器類

△二段重	一組	三、五〇
△同	同	三、二五
△三段重	一組	四、〇〇
△吸物椀	一ケ	三五—五五
△菓子器	一ケ	五〇—一、五〇
△ツレイー	一ケ	一、二五—二、五〇
△ツレイー	一組	四、五〇



贈り物には　どなたにも喜ばれる
ユニオンの商品券　を御利用下さい

STANFIELD'S
Unshrinkable
UNDERWEAR

強くて着心地の好い最適品の**スタンフイルド**を贈りませう

トイレットセット	一組	一、五〇—三、三〇
ツラベラセット	一組	二、二五
ピクチヤーフレイム	一ケ	八〇
アンチモニーインクケトス	一組	四、〇〇
同　シガレットケース	一組	四、〇〇
アルバム	一ケ	一、二五……一、九五
バニテイケース	一組	四、〇〇

赤色ローズ印加州白米
ユーエフ印ブルーローズ白米　同
メイプル印 干ウドン　大箱 二、六五
　　　　　　　　　　小箱 一、三五
同　樽入奈良漬　中 一、八五　大 二、五〇

魚肉野菜類はユニオンで

晩市パウエル街四六九

ユニオン魚店

電話ハイ〇三三五—〇三三六

新荷到着

◉味付海苔	一罐	九十五仙
◉別珍防寒萬人履	一足	九十五仙
◉別珍萬人履	一足	七十仙
◉銀杏	一罐	三十仙
◉栗甘露煮	一罐	三十五仙

ユニオン魚店
パウエル街四六九　電話ハイ〇三三五—〇三三六

御買物はユニオンで

PLF
ソーダスト
新炭
電話にて御注文下されば直ぐにお届けいたします

パウエル製材
新炭會社
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
　　　　四五六八

年賀狀

普通、繪入、模樣入
の女子用 子供用一切

内田書籍店
電話シー四一三〇

S. UCHIDA
347 Powell Street,
Vancouver, B. C.

かぜねつに一番よくきく

昭和堂 改良高等風藥

寒さに向ふ折柄油斷をすると惡性の感冒に犯され恐ろしい結果を招きます
感冒だと氣づいたら直ぐ中毒や副作用のない昭和堂改良高等風藥で撃退して下さい
姉妹藥「昭和堂せきどめよう」は甘く服みよい、せきの妙藥として好評を得てをります、たん、せきで苦しむ方は、ぜひ一瓶をお試しあれ　藥價 五十仙

五十仙　一弗

新年ハガキ
見本進呈

近藤特許賣藥店
390 Powell St.
Vancouver, B. C.

強力榮養劑**ビタミンA**　二弗五十仙　四弗五十仙

○お子さん方の發育を活潑にする爲
○病弱者特にかぜ引き易い人々の抵抗力强化の爲
○初老以後の方々の元氣を旺盛にする爲
○産前産後の御婦人や激しい勞働する方々の最も有效適切な榮養劑

強力
ビタミンA
發賣元
玉置合名會社

●日本行汽船發着表

船名	發	着
平安丸	十二月廿一日	一月三日
氷川丸	一月四日	一月十七日

●晩市へ（ネルソン・ワシントン・スター）デ（グランビル街五七〇）
▲晩市發 前九時十分後三時四十五 後六時十五・後十時十五
●ナゾック行（毎日）

▲ビクトリア行
發 前十時三十分 後十二時
着 後六時四十分 前七時
▲シアトル行
發 前十時半 後十一時

▲ヴルフ島行
發 前九時（月、木）
着 木曜後八時・土曜後六時五十五
▲オ村及プリンスルパート行
シービー船 發（水）後八時

ユニオン汽船ハーデーベ經由（火、金）後九時
●ユニオン汽船 ブリタニア灣ウ ワドフアイバー行

●アラスカ、シービーアル
●シービー列車（東部行）
發 前十時 後七時十五分
着 前八時三十五分 後十時半

●美府發、ナナイモ行列車
發 前十時二五 着 後五時

▲晩香坡市場　元値　卸値　小賣
セロリ
カタフラワ
レタス
アニオン　入斤
ポテト、一テイー

●日本行郵便物本局締切日
書留は卅分、小包は二時間前
爲替受付後八時半（土）後一時迄
▲一月三日 平安丸 前十時

◇シホ　滿潮　干潮
△火曜日 十日　午前三、三七　午前八、一四
　　　　　　午後二、〇九　午後九、三七
十一日　午前四、二九　午前九、一一

振袖御殿

（90）

川口松太郎作
岩田專太郎畫

狭霧　（十）

跡もなく眠りつゞけた朝の枕許であつた。

「お父さん、お母さんからお文が届いて居ります」

女中に起されて、手に取つた封じ文に「母より桂」と小さく書いてある。

お小夜が去つて三日の間、魂のぬけたやうに暮らして居つた八ツ橋の離れ座敷に旅行前のまゝ、さめ切らぬ夢ひ噛で、よみ下した文面は

「折角、お待ち願ひましたが、お小夜さんの行方は又、判らなくなりました。一度は宿へ入つたものゝ、見なで、再び何か事情がある故、何處へか行つてしまひましたな。何時までも宋太夫をお待たせする事は出來ませぬ。行方の御次第、お知らせいたしますから、一先づお宿へお戻りなさいまし」

さう云ふ意味の文面が女らしいやさしさで、何やら細々としたゝめてゐる。

大切な娘を神に捧げて、襲を倚にかゝせながら、逢ふ事の出來なかつたお小夜は、再び旅方へ去つたと云ふ。

「又、逢へなかつた」

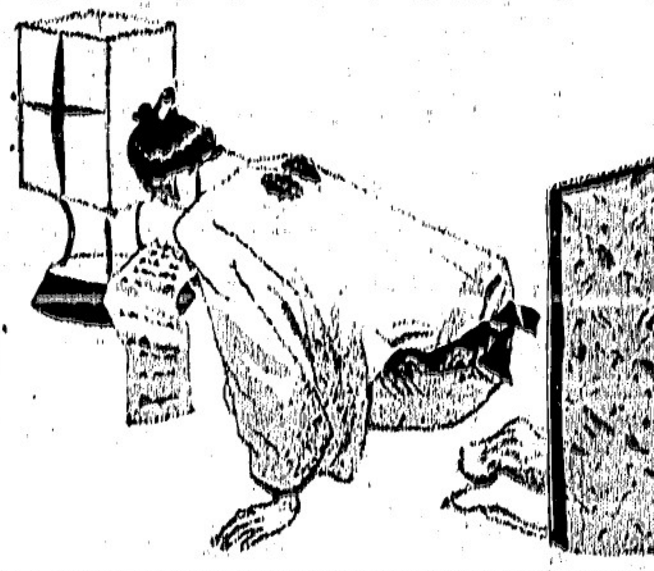
心の何處かでは、そんな豫感もあつたのだ。もしかすると、逢へぬのではないか。豫感の深い縁にそむいて、山谷の娘を能物にして、もしもお小夜に逢へなかつたら

「再び京都へは歸るまい」

と、早くも決心をつけてゐたのだ。

「やつぱりさうだつた、やつぱりお小夜は來なかつた」

さほど落胆もしなかつた。



「お小夜には逢へずとも、お加治と夫婦にならなくてよかつた。一人であれば何時かはめぐり逢ふこともあらう。妻を持ては逢つても縁のない人になる。これでよかつたのだ。お加治にとつても倖せであつたのだ」

夫婦になつても、一つ褥に想ひはしなかつたであらう。名ばかりの夫婦で味氣なく暮らす花嫁よりも、心ある良人に仕へて睦まじく生きる方がどれほど倖せにならうか判らぬ。

「お父さん、お母さん。お許しなすつて下さいまし」

お母の文をまき納め、膝の上に兩手を突きながら

「何時かはお膝に歸る日もございませう。それまでお叱りを受けませうとも心に染まぬ女房を持つ氣はいたしませぬ。お父さんには御難儀、遅住の小夜を忘れかねるのも、縁でございませうか。今日を限りでお目通りはいたしませぬ。長いお別れを申上げまする」

稻荷河岸へ歸つても、勘當は知れ切つてゐる。反つて父を苦しめるよりは、當のない旅に出て、お小夜の行方を探す方が、氣やすくもあれば樂しみでもあつた。

「身一つであれば何時かはお小夜にも逢へやう。妻をも持たぬ一人旅、めぐり逢ふ日を樂しんで、江戸を去らう」

淋しさの内にも一縷の望みを殘しながら、心は却つて輕かつた。

何時かは逢へると樂しむ相手が身近な噂を氣づかつて、東山の山桝から、二條左大臣のお館うちへ、引き移らうとしてゐようとは、夢にも知らぬ宋太夫であつた。

自動式に紙が出てくる便利式ブック

愛煙家には
シャンテクラー
シガレット紙を
紙質が薄く輕く
糊が充分付いてる

Chantecler
Slow Burning
CIGARETTE PAPERS

大陸アンテナ

陽氣妃さんへ

晩香坡　蒼目坊

此のころアンテナで支那の姑娘さん一人で氣焔をあげていやはりますネ、クーニャンも自分の酒落がおわかりとは陽氣（陽妃）しどりませんサカイ、ビックリ致しましたわ

この欄茶目が出した原さんの謙遜でも貴女に目茶々々にされて理窟でたまりませんわ、しかし貴女もアンテナ係に迷演技の商會を削除されたので商會（生活）取返しがつきませんネ、そこで一寸貴女に忠告して置きますが、姉持さんは、よほど良い洒落でないとアンテナもない、それは〳〵遠い〳〵大陸の涯へ運ぶのでネ、其處を千里十里箱といひますわ、おわかりになりまして？

××寄附欄××

メープルリッヂ・ハットハウス組合は卅五弗日本人會へ△小坂爾太郎氏は息女結婚記念に三弗フェアビュウ日本語學校維持會へ△塚田德次郎氏は息女快癒に二弗宛フェアビュウ佛教會及同佛教青年會へ、西村彰次郎氏は息女結婚記念に三弗フェアビュウ佛教會へ、五弗同女子青年會へ、三弗同日曜學校へ、五弗昭和語學校維持會へ△横田德五氏は結婚記念に五弗本派佛教會へ△藤田成男氏は歸國記念に、佐野仙次氏は息結婚記念に各十弗宛、齋岡齋右衛門氏は新一台何れもメープルリッヂ佛教會へ△森田竹子氏歸國記念に二弗クリニング組合へ

名畑靴店

謝恩券付年末大賣出し

御家族の新年用靴及御贈答用靴一切
特價取扱御待ち申居ります何卒御來店を

ベービー靴	四十仙	一弗三十仙
ガール靴	九十五仙	二弗二十五仙
ボーイ靴	一弗九十五仙	四弗九十五仙
婦人靴	一弗九十五仙	四弗九十五仙
男靴長及短	二弗四十五仙	七弗九十仙

パウエル街三五六　電話ツリ四四七七エル

おいしい
ケーキ類一切
「ウエッヂングケーキ」特製致します、電話次第見本持参いたします
バラードベカリー
パウエル街二〇五
電話マリン九五一七

れ正月用
鏡餅
例年の通り謹製仕り候間多少共御用命の程を御願申上候
花あられ
林一心堂
電話ハイ三五三六エム

◇通辯一般代理業
日本行船切符取次
濱岸事務所
アレキサンダー街二〇四
電話ツリニ四三七四アル

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話フリユナ五五二一

B.C. WOOD & COAL CO.

ビーシー薪炭

割薪値段

インサイド ファー

一コード	六、五〇
同半コード	三、五〇
同二等品 一コード	六、〇〇
同半コード	三、二五
同三等品 同半コード	二、七五

ヒーター ブロック

一コード	五、五〇
同半コード	三、〇〇

ファー スラブ

一コード	四、五〇
同半コード	二、五〇

エヂング　三、〇〇

御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街埠頭
電話ハイ一〇九一五
夜間ハイ三七九六

小生儀過日右腕の骨を折り早速林整骨士の診察治療を御願致せし所僅か一週間にて全治致しました林整骨士の折骨打撲に對し卓越なる技術を推稱し感謝します林整骨士は一切及筋肉痛關節の痛等に電氣治療に依る療法は實に偉大の効力があり又打撲捻挫骨筋違い等には長らく經驗あり如何なる重傷にても速かに全癒する事は實に日本人間にも熟知の通り若し右の様な際は早速林整骨士の來訪を御勸め致します特別に日本人を歡迎待遇し親切に治療致します

ステブストン　秋本重則

恭頌林獅臣　整骨 妙

東ペンダー街九二
電話シーモア二四九一

◇ビルダー サプライ

各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
住宅、鶏小屋、バーン等の御普請を専門として居ります
電話又は御來店下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積其他御相談に應じます

瀧本與次郎
ファンリッヂ製材會社
ビーシー州ポートヘーネー
ワランク・タウンライン口ード角
電話（ヤード）ネール七九
同（ミル）一三五エル
同（自宅）六八

大懸賞大賣出し
年末年始の御贈答品
白人向（必ず御一覧下さい）

シルバー花生　四、九五　一七、五〇
薄端　七、五〇　花臺　三、〇〇以上
香付造花（小形花差付）　一、五〇
デスク用インクスタンド　六、五〇　四、〇〇　三、五〇　二、五〇
デスク用ランプスタンド　一五、〇〇　七、五〇　四、二五　三、二五
竹製花籠、陶器花瓶、松傘細工、竹製壁掛等多數珍しい品を陳列致しました
ワタマン萬年筆（百ケ年保證付 八弗五十仙）
化粧品セット各種　一、〇〇以上
日本人形、羽子板、玩具
クリスマスカード、新年ハガキ作製
至急御下命下さい

現像燒付

誠心堂
晩香坡市パウエル街二四九
電話シーモア四八八四
249 Powell Street, Vancouver, B.C.

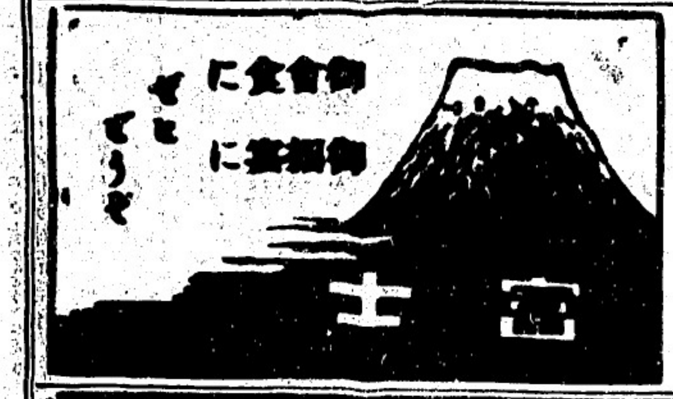
眼の惡い方は
眼の檢査及び眼鏡の調製を専門に行つてゐる弊店の専門技師
エー・ジー・ヒルシベルグ氏
エス・エルシベルグ氏
ミルトン・ヒルシベルグ氏
に御相談下さい
西ヘスチングス街一一八
トーリック オプチカル
電話シー三六二一

TORIC OPTICAL
Opposite Woodward's Dept. Stores
118 W. Hastings St.　SEy. 3621

かまぼこ製造販賣
パウエル街三三三
前川魚肉店
電話マリン七二五一
同　七二五二
住宅ツリ四七八七アール

皮膚病專門
公認電氣治療師
長野才松
イーバーン、第三ロード二〇三
電話リチモンド一〇九〇アール

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P. O. Box 46,
Port Essington, B. C.
主任　大橋松次郎


御會食に
御宴會に
ぜひどうぞ
富士

晩市ゴーア一三〇
樂々
電話ツリ二七〇六

御料理すし其他
パウエル街三六二
林家
電話ツリニテー三七〇〇

スキヤキ
小料理
パウエル街三三〇
こまつ
電話マリーン〇一〇四

御料理
パウエル街二六六
日の丸
電話マリーン六〇〇三

鍋焼うどん、そば、丼物一切出前いたします
パウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

惣菜料理 うどん、そば、天ぷら、丼物
出前一切
パウエル街二五八
現代的料亭
つばめ
電話ツリニテー〇五六一

御すし
御料理
パウエル街三三三
日の出
電話マリーン八五〇五

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニ〇〇七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ツリニテ〇二三七

大工道具一切

眼の惡い方は
正確な檢査の上眼鏡をかけると眼はハッキリものでもハッキリと早く考へられます
特に現代式スタイルの眼鏡は恰好もよいです
一日も早く御相談願上ます

Pitman's
Optical House
HASTINGS NEAR SEYMOUR ST.
Phone SEY. 1071

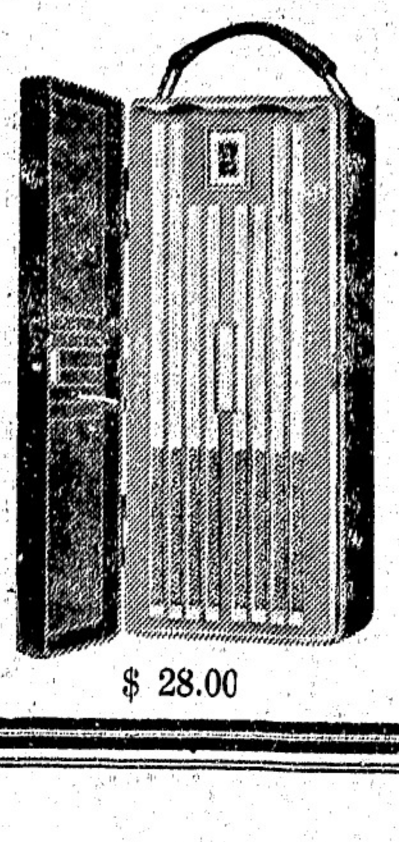
西ヘスチングス街六〇五
オプチカル・ハウス
専門技師ピットマン氏ローズ氏

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸
並に慢性胃腸病、婦人病、つわり
ビーシー公認マッサーヂ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

結婚、御祝用ケーキ
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
市田
電話ツリニテ五五三一
住宅 西七〇街一一九八
電話ランガラ〇六〇七エル

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品
パウエル街二六二
茶木魚店
電話ツリニテ五五四二

ビクター
手提ラヂオ
輕くて体裁のよい
音がとても素晴しい
こんなラヂオが出ました
定價　二十八弗



$ 28.00

パウエル街三〇一　電話ツリ〇〇五五
大正堂
ミカドツランスフアー　電話ステブストン　二

●高等南京料理
コツクは新進の腕きゝで料理は皆樣のお口に合ふやう美味に調理
値段は大々的勉強
晩市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

荷物運搬は
凡て確實
親切
勉強で
好評な
運送社へ
晩市パウエル街四六三
電話ハイ一五六六

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街六六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

男女子供靴一切
住宅　東カドバ街七九一
電話ハイ〇九二七エム
加藤靴店
晩市パウエル街三三八
電話シーモア八六一九

男女着類一切
晩香坡市パウエル街三七八〜三七四
澁谷商店
電話マリーン七七四一

鮮魚 肉類 野菜類
食料品一切
パウエル街三五三　電話ツリニテー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アル
スター魚肉店

『議會の聲』を街頭へ
レヂオ放送に遞信省乘出す

（東京通信）時局を迎ふる一國の外務大臣の施政演説だけは國民が大政翼賛の熱情、政治と國民一体の新體制から突然施政に近づく言論自由の府議會にもあたらしい形が施られることゝならうが、その中に自國の姿から外務大臣が直接國民に呼びかけるレヂオのマイクの前面から放送されてゐる議會も雜音もゆるしてゐる議會からレヂオ放送がない、大政翼賛の時代にこんな舊体制は消して欲しい—と一般國民から熱望や政務官、内閣情報部に熱心な技術が盛ひ込む、新体制の新しい氣運にこの奇はなかなか物にもなつた、當局では既に三年前から内閣情報部と連絡を取つて議會局に陳情してゐるが現在まで言論自由の府は遂に開かれなかつた、その理由は技術でもなくたゞ立法府の殿堂を守りたい議員の意識にあつたが、歐米各國と何れもレヂオ放送を許して居り政府は一番おくれた形となつてゐる有様で、外務大臣の施政演説は議會を通して國民一般に呼びかける聲でありこの新体制下一人でも多くの人に政治が解つて欲しいといふ熱情から遞信省では近く内閣情報部、大政翼賛會など連絡して國民の要情を迎へることになつてゐる、但し當局のレヂオ放送は外國同樣施政演説のみで、こまかい議事は勿論放送出來ないが、將來には問答に關係ある事項でもいゝが—と當局でも力を入れてゐる

時局講演會
〈ヘ子ーで〉

〔ヘネー通信〕來る十五日（日）午後二時からヘネーホールに於てフレザーバレー教育會主催の時局講演會がある、ミッション久藤先生及びピットハドウス藤本氏その他の講演がある、男子のみならず婦人、青年等の出席を希望する

△ヘネー婦人會活動—ヘネー日本人婦人會はメープルリッヂ區に赤十字運動開始以來日本人支部として活動を開始、今日にいたつてゐるが、毎月第三水曜日の例會には代表が出席、過去二ケ月の活動について報告いつも感謝されてゐる

上山靜枝嬢と
本間清治氏結婚

グレートノーザンキャナリーの本間留吉氏次男清治氏とナナイモ市小山藤一氏姪上山靜枝嬢とは兼て鈴木康造氏及び松村佐太郎氏兩夫妻の媒介に依り婚約中の處來る十二月廿一日（土）午後五時本派佛教會に於て光林開教使司式の下に結婚式擧行、式後午後六時より富士で披露宴を張る

蘭印歸りの信玄袋
十二萬三千圓也
立志傳の男が密輸

（神戸通信）稅關監視法の一部が八日から強化され第三國から持込む物品は二百圓以下でも許可を要することになつたが折柄十日朝十二萬三千圓の密輸事件が發覺、稅關法實施以來最高の現金輸出の記録が作られた

八日午前九時神戸入港の鎌倉丸で蘭印セレベスから歸朝した一等船客大阪市西區新町通り出身、橋浦十七郎＝假名＝（[illegible]）がかゝへてゐる蘭印製の信玄袋に不審を抱いた神戸稅關監察課員らが取調べると土産物を詰込んだ信玄袋の底が二重となつてをり、そこに百圓紙幣千二百三十枚、しめて十二萬三千圓の現金がぎつしり隱してあつた

橋浦は二十五年前裸一貫でセレベスに飛び出し粒々辛苦、今では財產三、四十萬ルーピーを持つ大貿易商となつたが、今度二十年ぶりに墓參のため歸國することになつたが、件の信玄袋に二萬八千ルーピーをもつてシンガポールで圓の闇取引を行つて來たものである

平寧公立校
父母教師會
新役員決定

〔ヘネー通信〕アレキサンダーロビンソン校父母教師會十二月の例會は去る三日同校で開催され日白三十二名出席した、同校生徒のクリスマスツリーの贈り物について協議決定、來る十二日日本人ホールで催される同校生徒のコンサート援助方協議（一般同胞の援助希望）其の他二三の事項を協議した後、過去三年間盡力した會長フランクリン夫人に對し山家氏一同を代表して感謝の辭を述べ記念品を贈呈した、因に改選された新役員は次の通り

△會長エリンソン夫人△副會長山家安太郎△幹事マクデューガル校長△會計山家トヨ△役員ピーターソン、フォーテン、リリー、ハワード、沖、難波タガ子、岡、料治諸夫人

外貨獲得のため
大阪旅商團渡米
歸途二世數名を同伴したい

（桑港通信）七・七禁止令によつて、日本内地でしめ出しを喰つた高級贅澤品の處分を兼ねて米國市場の開拓に拍車をかけ外貨獲得に當らうと、協同貿易斡旋所主催の第一回大阪旅商團一行六名（十二月四日鎌倉丸で渡米）は、約六ケ月間滯在、遠くカナダ、メキシコまで手を延ばして高級日本品の販路擴張に努力するといふ、一行の團長、近藤忠商會代表永野人氏は語る

「七・七禁止令の結果として日本内地に於ては、奢侈贅澤品の販賣は不可能となり、從來百貨店への商品卸商を專門としてゐた關西の當業者が協同貿易斡旋所なるものを設立海外販路開拓に乘り出すことに決定、これが第一步として今回北米旅商團を組織したものであります、本船では四、五十萬圓の高級絹織物、裝身具、其の他美術品等米人向きの商品を持參致しましたが、次便の淺間丸でも相當送つてくることになつてゐます、又今回の渡米を機として計畫してゐるのは將來貿易方面に活躍したい優秀な第二世諸君四五名を選び、日本に同伴、貿易の實際を習得させ、米國各都市に代理店を經營させ、今後日米貿易に第二世を活用させたいといふ案です」

坂本加奈江孃と
松尾壽君婚約

マウントリーマン在住熊本縣人松尾壽入氏長男壽君と晩市の同縣人坂本平吉氏長女加奈江孃とは江崎惠吉、中村辰喜兩氏夫妻の媒妁により去る八日婚約した

キャルガリーの
ホテル就働者

本紙既報キャルガリーのエムプレス及びカールトン兩ホテル就働の日本人七名は解雇された譯ではなく國際情勢の推移と一般輿論の如何によつては即時解雇するかも判らぬ旨通告があつた由同市から通知があつた

川口義男氏結婚

〔トフイノ通信〕和歌山縣人川口義男氏は同縣人吉田鳥松氏長女玉枝孃と兼て中川光藏氏夫妻の媒介に依り婚約中の處去る十二月五日自宅に於て目出度く結婚の式を擧行、式後日本人ホールで披露の宴を張つた

新西院同窓會

新西院語學校同窓會では來る十一日（木）午後七時半から日本語學校で臨時役員會を開催

雜誌『暖流』
ポ村青年會發行

ポートアリス青年會では今回文藝雜誌「暖流」八號を發行して本社に寄贈して來た、ミメオグラフ刷六十五ページのもので小說隨筆、詩、俳句など滿載してる

これは珍！
マッチ六十本
呑んだ人妻

リオデジャネロ市（ブラジル國）在住のネウザ・ロドリゲスといふ一伯人のお神さんは去る四日夜些細なことから御亭主と犬も喰はぬ喧嘩をする仕儀となつたが、さて胸のおさまらぬ儘に自室に閉ぢこもり服毒を企てたところがあいにく手ごろな毒藥が見當らず、マッチ棒の硫黄をねらんで六十本のマッチ棒をのみ込んでウン〜うなり出した、御亭主もこれにはすつかり驚いて早速病院に收容した

八面雜俎

△拾ひ物——昨夜富士の前でセフチーピンにつらねた鍵一束拾つた人がある、本社會樂部に保管中

○…眞言宗は十一月十日の宗會で管長間跡の選擧法を改正したがついでに僧侶の袈裟は導師だけが着ることにし、國民服甲號を一般法衣なみに承認國民服で珠數をまさぐることも大いによろしとまるくまとめた（和歌山）

○…一昨日入港した相良丸はとの土曜日當港から歸航の途につくが郵便物も積むさうだ。

Strathcona Beats Grace Easily for 3rd GVAA Win

Strathcona walked over Grace United easily to win third G.V.A.A. Badminton League match in four starts last night at Strathcona Gym. They won 13-3.

Outclassing the visitors in nearly all departments, Strathcona shuttlers were hardly extended and played disinterested and oftentimes sloppy birdswatting. Mat Matsui, for example, was hoisting the bird to the ceiling, thereby losing points unnecessarily.

Girls had a glorious opportunity to sweep their four matches but the best they could manage was to defeat the weaker team twice. Ashikawa-Hyodo lost the third point in mixed.

It was a historic occasion for matches were started so early as to be embarassing. The usual apologetic excuses were cut short as "he" stomped in with the shuttles.

Okumura - Ashikawa didn't fool around much and gave Grace a merciless raking with their best shots. Tanaka-Matsui weren't inspired.

Complete results follow:

Men's: Okumura - Ashikawa bt Wescott - Bowering 21-5, and Rose - McNeill 21-7; Tanaka - Matsui bt Rose - McNeill 21-13, and Wescott - Bowering 21-18.

Ladies: Hide Hyodo - Mary Saegusa bt Bowering - Voitkevic 15-7, and lost to McNeill - Hutton 8-15; Pat Kawajiri - Lucy Koyanagi bt Bowering - Voitkevic 15-7 and lost to McNeill - Hutton 10-15.

Mixed: Okumura - Koyanagi bt McNeill - Wescott 15-7, and Bowering-Voitkevic 15-7; Ashikawa - Hyodo bt Bowering - Voitkevic 18-14 but lost to McNeill - Wescott 7-15; Tanaka - Saegusa bt Bowering - McNeill 15-12, and Rose - Hutton 15-7; Matsui - Kawajiri bt Voitkevic - Bowering 15-9, and Rose - Hutton 15-11.

Next Monday Strathcona goes to Die Hards whose gym is at Kingsway and Perry Road.

TABLE SCORES

Complete results of Japanese Table Tennis League Closed Tournament held Saturday follows:

SENIOR SINGLES

First Round: Tsuji bt J. Nosuye 21-16-15.

Second Round: Yoshinaka bt Tsuji 21-10-15; Kaminishi bt Sab Sato 21-16-10; Iwasaki bt Tsuda 17-21, 21-19-15; Kagawa bt Kagetsu 21-16-18; Yasui bt Hirano 21-13-15.

Third Round: Yoshinaka bt Kaminishi 21-13-18; Nakatani bt Iwasaki 21-14-17; Kagawa bt Yokoyama 21-13, 19-21, 21-9; Yasui bt Aihoshi 21-5, 17-21, 21-12.

Semi-Finals: Yoshinaka bt Nakatani 21-10, 14-21, 22-20; Yasui bt Kagawa 21-14, 16-21, 21-13.

Final: Yoshinaka bt Yasui 21-14, 19-21, 19-21, 21-17, 21-17.

SENIOR DOUBLES

First Round: Tsuda-Sato bt Iwasaki - Nakatani 21-12-9; Yasui - Yoshinaka bt Hirano - Kagetsu 21-18-13.

Second Round: Kaminishi - Kagawa bt Tsuda - Sato 20-22, 21-18-15; Yasui -Yoshinaka bt Aishoshi - Yokoyama 21-13, 18-21, 21-14.

~~Final: Kagawa-Kaminishi bt Yasui-~~ Yoshinaka 15-21, 21-8, 21-18, 21-14.

JUNIOR SINGLES

First Round: Tanemura bt Ouye 21-17-16; Tehara bt Tomonaga 21-17-12; Saisho bt Sugiyama 16-21, 21-18-19; Shimizu bt Nabata 21-17, 17-21, 21-19; Uyeda bt Wakabayashi 21-11-19.

Second Round: Tsuji bt Tanemura 21-13-13; Tokio Tehara bt Yamamoto 22-20, 21-14; Chuck Shimizu bt Saisho 21-17-18; Uyeda bt Sugie 21-13-13.

Semi-Finals: Tsuji bt Tehara 21-18, 18-21, 21-14; Uyeda bt Shimizu 21-23, 21-16-11.

Finals: Tsuji bt Uyeda 21-15, 18-21, 21-12, 23-21.

JUNIOR DOUBLES

First Round: Tsuji - Nabata bt Ouye -Tehara 21-15-14.

Semi-Finals: Uyeda - Yamamoto bt Tsuji - Nabata 21-19-19; Wakabayashi - Shimizu bt Saisho - Sugie 21-17-16.

Finals: Uyeda - Yamamoto bt Wakabayashi - Shimizu 21-6, 17-21, 21-18.

Royal City Do-So-kai

NEW WESTMINSTER — A special meeting of the New Westminster Do-So-Kai executive will be held at the Japanese Language School Hall tomorrow, December 11, from 7.30 p.m. sharp.

Matters of gravest importance to wind up the year will be discussed, so full attendance will be expected.

Kato Gets Tough Draw

Tadao Kato will meet Al Medrano tonight in Hollywood in the Pacific Coast championship tournament. According to Royal Brougham, sports editor of Seattle P.I. sponsors of the northwest team, "The 118-pounder who looked impressive in the Seattle tournament, picks a tough one in Al Medrano of Los Angeles. If the Japanese flash can get by Medrano, then he will tie into Spider Roache's San Francisco champ, Jim Delgadillo."

PALOMAR
BEAUTY SHOP
Permanent Waving and All Branches of Beauty Culture
ROSE MIYASAKI
293 East Hastings Street
Phone SEy. 1936 Res. HIgh. 2132

Sansei Baby Wins Prize in Popularity Contest

GUADALUPE — Polling 12,407,700 votes, Allen Tamura, sansei, was awarded fourth place in the "Popular Baby Election" sponsored by the Santa Maria Times and Merchants of Santa Maria which just ended. The youngster was the recipient of a $50 cash prize besides many other merchandise gifts.

Allen Tamura, the son of Mr. and Mrs. Yoshizumi "Butch" Tamura, was the only boy in the first four places. Both Tamura and his wife, the former Mary Sasaki, are well-known in Los Angeles having lived there. Mrs. Tamura was chosen attendant to Queen Clara Suski in 1937. The couple are now residing in Guadalupe.

Terry Imamura placed 20th in the list, receiving 4,013,140 votes. He received $5 and merchandise prizes.

Anniversary Celebration for Telephone, Telegraph

Osaka, Japan.

The opening of the Electric Communications Week, which will be a twin anniversary celebration for the telegraph and the telephone was marked recently.

The latter has been in Japan for exactly half a century and the former for 70 years — almost completing three-quarters of a century.

In fairly recent days, the radio has also come in — first the telegraph and then not so long ago the telephone—and developments and elaborations of all have appeared and are still appearing.

Of all of Nippon's electric communications, the telephone shows the least signs of progress. Few private homes have phones and getting one of the instruments installed is still difficult and expensive. Right now, too, the popularization of the phone — which showed signs of beginning a few years ago—has been halted by the wartime restriction on materials.

It should be said, however, that in spite of all obstacles, the telephone engineers have been sticking to their job, extending lines, improving apparatus, and keeping the service going in preparation for the day when it will come into its proper place in the life of the nation.

Even though the telephone may not have made visible progress at home, it has continued to spin its web, stretching its strands across the sea to the continent. Shanghai is now connected with Nippon's telephone system and early last month Hsinking was entered in the Japanese phone book.

Teaming with radio, the telephone can extend itself to the other side of the world, making possible conversations with persons in America and Europe.

While the number of Japan's instruments is rather small, their variety is greater perhaps than in any other country. One can, all on the same day, see the old-fashioned wall telephone, the European box-and-cradle telephone, the American type with base and pillar, and the new efficient streamlined instrument that is becoming universal. Automatic phones are also fairly common now.

And however few the installations of telephones may be, there is a steady increase in the number of public instruments and an even steadier rise in the number of those using them.

The general public has less opportunity to view the development of the telegraph, but it has travelled a long way since those first dots and dashes were punched out 70 years ago.

The familiar auricular telegraph is still widely used, but another type is coming in fast, an apparatus that suggests a union between a telegraph instrument and a typewriter, with the latter the dominating influence. Messages are punched out on a keyboard resembling a typewriter's and they come in via a machine that looks quite a lot like a typewriter's printing plant. The incoming message is typed as though by invisible fingers on a strip of paper which the operator cuts and pastes on a message blank.

There are also instruments that take down messages destined for stations that are "busy", automatically sending them on when the line is clear.

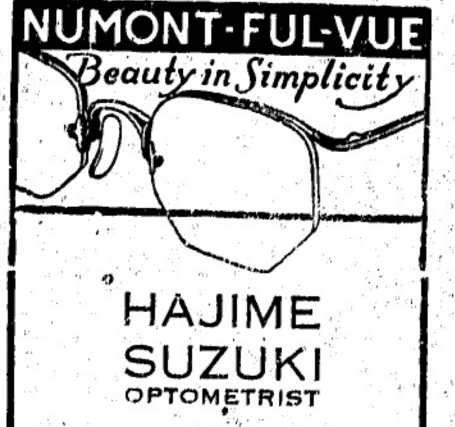
It's hardly necessary to mention the radio. If few homes have telephones there are fewer still that do not have a radio outfit. Yet many persons living and active today can remember when the "no-line electric communication" was a semi-fabulous invention which didn't seem wholly possible.

It was the part the wireless played in reporting the approach of the Tsar's fleet in the Russo-Japanese war that brought its value and its potentialities before the public.

Electric Communications Week will have much to celebrate and it should also serve to remind us that, however great machines become, the brains that devise them and the hands that operate and repair them remain greater.

While admiring the instruments, we shall do well to pay a like tribute to those humans who visualized and perfected them and to those other humans—men and women—whose skill, patience, and courage keeps them working, permitting us to take their benefits for granted and to blandly look upon their wonders as a commonplace part of our daily lives.—H. T. K.

NUMONT-FUL-VUE
Beauty in Simplicity
HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
SEY. 1185
MARINE 2036



KANEKO KILLED IN ACCIDENT

Yoshiro Kaneko met instant death when he became entangled in a drive shaft at the plant of B.C. Fir and Cedar Company Limited, 897 West Sixth Avenue, about 7.45 a.m. this morning.

23 year old Kaneko was working at a lumber sorting table when his clothing became caught and was dragged around the spinning shaft. He was killed instantly.

Kaneko resided at 2028 Columbia Street.

Kaneko was an ardent fisherman. He loved to talk about fishing. He devoted many free week-ends to the sport.

Ex-New York Consul General Assists Nomura

TOKIO, Dec. 10—Kaname Wakasugi, ex-consul-general in New York, will accompany Ambassador Nomura to Washington in the capacity of adviser, it was disclosed today. It was understood Nomura is sailing for the United States late in January.

Nisei Handle Distribution Of Japan 'Luxury Goods'

SAN FRANCISCO — Establishment of sales office distribution of high-priced Japanese products, now classed as "luxury goods" and banned from sales in all department stores in Japan, is being contemplated with nisei in charge of these organizations, it was announced by Jin Nagano, chief of a party of Osaka business men who arrived here on the Kamakura Maru Wednesday.

The group brought a shipment of silks, silk brocades, expensive art goods and jewelry valued at over $500,000 yen on the Kamakura Maru and another half million yen worth of goods will arrive here on the Asama Maru December 12, it was disclosed.

The present party will take charge of the distribution of these shipments by arranging shows in different cities through the United States, Canada and Mexico it was stated.

After completing their tour, however, they are planning to hire several nisei who will return to Japan for a brief course of training before being brought back to establish permanent offices.

In the party arriving Wednesday were Kokuzo Deguchi, Kozo Torii, Shoji Iwanishi, Kusuo Hinoshita and Gumpei Kuroyama. Matsumi J. Takashima, Chula Vista, is already one of the respresentatives of this Osaka merchant group. He returned from Japan about a month ago.

Surrey Y.M.A. Skatefest Great Success; Ujiye Prexy

SURREY — That much anticipated evening has come and gone — only sweet reminiscences remain to the many that flocked to the Grand Roller Social at Milner Hall, sponsored by the Surrey Young Men's Association recently.

Beneath dimmed lights, couples and trios skated on flying wheels over a polished floor and when the hour of eleven struck every one was reluctant to give up their skates.

Coffee and refreshments were served by the girls and the very successful party was brought to a close.

The S.Y.M.A. wishes to thank their many friends far and near for their kind patronage towards making the evening a grand success.

They also wish to thank the Girls' Club for assisting with the refreshments.

Donation Acknowledged.

Through the medium of this paper they also wish to extend their thanks to the Misses Erma and Hilda Watanabe for their kind donation of one dollar and to Mr. George Nishioka for two dollars.

Ujiye Becomes President.

On Thursday, December 5, the annual Teiki So Kai was called by the S.Y.M.A. Elections of officers were as follows:

George Ujiye was elected president; Tooru Nakamura, vice-president and Japanese secretary; Yoshio Sato, English secretary and Ken Sunada, treasurer. Takeo Hirasawa and Masayoshi were chosen for the library committee and Tom Yamasaki and Kiyo Nakamura were chosen sports conveners.

The S.Y.M.A. looks forward to and aims for another successful year. — Y. F. S.

Miss Hisako Tanabe and Mr. K. Shibuya Engaged

Of wide interest to the local community is the announcement made of the engagement of Hisako, eldest daughter of Mr. and Mrs. Kichihei Tanabe, 243 Main Street, to Mr. Kiyoshi Shibuya, youthful manager of the Shibuya and Company, 378 Powell Street.

The nakaudos are Dr. and Mrs. Eiju Miyake and Principal and Mrs. Tsutae Sato.

M. & N.-Maikawa senior game tonight is cancelled. Other tilts are 7—Nippatsu-Marpole; 8—Monarchs- Nomads. Tomorrow: 7—Harrys-All-stars; 8—Steveston-Ernies; 9—Silver 7-BluBelles.

GIRLS COLLEGE
of
PRACTICAL ARTS
Dressmaking, Embroidery, Artificial Flower Making and other Arts
Mrs. Sada Shinobu, Principal
302 Alexander St. TRin. 0283

Chrysanthemum Society Hosts Canadian Friends

The Kokonoe Kai, Japanese Canadian Chrysanthemum Society, entertained some forty Canadian friends and a group of well-known men in the Japanese community at an informal Chinese supper last Saturday evening in the Nippon Club.

Mr. Yoshitaro Hirano, vice-president acted as toastmaster, and friendly conversations were kept up while the party did justice to the delicious meal.

President Kensaburo Gondo addressed the guests in an after-supper speech. Felicitations were tendered to the society, celebrating the 10th year of its birth, by Alderman Charles Jones, Rev. K. Shimizu, Mr. Y. Iwasaki of the Tairiku Nippo and Mr. Y. Higashi representing the New Canadian.

The anniversary magazine, which was completed recently, won much admiration from the guests. Beautifully bound in green covers on which are engraved gold letterings, the book is divided into English and Japanese sections totalling more than a 100 pages and contains messages including that of Mayor Lyle Telford, interesting articles and educational features on chrysanthemum culture by Consul Kenji Nakauchi and other prominent Community citizens. In addition pictures of the members and varieties of chrysanthemums are shown in 25 illustrations.

Movies depicting scenes of Japan were shown before the banquet was brought to a successful close.

Miss Kiyoko Morimoto Engaged to Mr. Hamade

STEVESTON—Mr. and Mrs. Eiichi Morimoto announce the engagement of their fourth daughter, Kiyoko, to Mr. Kazuji Hamade, eldest son of Mr. and Mrs. Unosuke Hamade.

The baishakunins are Mr. and Mrs. U. Sakamoto.

Fukuoka Seinenkai Meets

Fukuoka Seinenkai will hold its last meeting of the year this Thursday, at 7.30 p.m. at Don Sugiman's home. Full attendance of officers is requested.

Mr. and Mrs. Isao Katsuyama of Osaka, Japan, became parents of a bouncing baby boy in September.

Marietta School of Costume Design
857 Homer Street
MArine 0983

紙貼り
内外ペント塗り

花嫁樣の御支度
最新式結髪及び無機械のオイルパーマネントウエーブ
御振袖に日本着振袖 おかし致します
晩市メーン街二三一
スター美容院

御花嫁の御仕度一切
長髮、短髮及機械無各種オイルパーマネント
無害毛染
十數年の經驗あり（水曜全日割引）
日本着 振袖賃貸

クラウン生命保險會社
晩市ローヂャス・ビル八二三
日本人總代理 矢田原一郎

新西院市第六街六二三
ビーシー州公認 グレース美容院